

Z CZTERECH STRON GMINY

BIULETYN INFORMACYJNY GMINY SIEPRAW

Siepraw na stronie internetowej: www.siepraw.pl
Zapraszamy do odwiedzania!

Nr 3 (110) / 2025

Egzemplarz bezpłatny



Zakończenie prac konserwatorskich przy figurze Matki Boskiej
z cmentarza parafialnego w Sieprawiu

Tadeusz Wywrocki

„Jak nie kochać jesieni...”

Jak nie kochać jesieni, jej babiego lata,
Liści niesionych wiatrem, w rytm deszczu tańczących.
Ptaków, co przed podróżą na drzewach usiadły,
Czekając na swych braci, za morze lecących.
Jak nie kochać jesieni, jej barw purpurowych,
Szarych, żółtych, czerwonych, srebrnych,
szczerozłoty.
Gdy białą mgłą otuli zachodzący księżyc,
Kojąc w twym słabym sercu, codzienne zgryzoty.
Jak nie kochać jesieni, smutnej, zatroskanej,
Pełnej tęsknoty za tym, co już nie powróci.

Chryzantemy pobieli, dla tych, których nie ma.
Szronem łąki maluje, ukoi, zasmuci.
Jak nie kochać jesieni, siostry listopada,
Tego, co królowanie blaskiem świec rozpocznie.
I w swoim majestacie uczy nas pokory.
Bez słowa na cmentarze wzywa nas corocznie.





Otwarcie przedszkola w Zakliczynie
str. 6



Dzień kropki
str. 11



Dzień kropki
str. 11



Dzień Przedszkolaka
str. 12



Dzień Przedszkolaka
str. 12



Dzień Przedszkolaka w Zakliczynie
str. 14



Letnie półkolonie
str. 14



Letnie półkolonie
str. 14

Wieści gminne...

Z prac Rady Gminy

2 lipca 2025r. odbyła się kolejna sesja Rady Gminy, na której nasi radni obradowali nad kluczowymi sprawami działania samorządu oraz lokalnej społeczności.

Rada Gminy Siepraw jako pierwszą przyjęła decyzję o nowym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, który porządkuje zasady zabudowy i przeznaczenia terenów we wsiach Siepraw, Zakliczyn, Czechówka i Łyczanka, określając co i gdzie można budować oraz jak chronić środowisko i ład przestrzenny.

Następne dwa punkty dotyczyły pracy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej i podjęto dwie uchwały: pierwsza dotyczyła zatwierdzenia sprawozdania GOPS za 2024 rok oraz przyjęcia planu potrzeb w zakresie pomocy społecznej na 2025 rok. Oznacza to, że Rada zaakceptowała to, co Ośrodek zrobił w ubiegłym roku i jakie priorytety będzie realizował w kolejnym. Druga to ocena zasobów pomocy społecznej w Gminie za 2024 rok, co oznaczało przeanalizowanie, ile jest dostępnych środków, instytucji, kadr, jakie są formy pomocy i jak są wykorzystywane, by stwierdzić, czy obecne zasoby są wystarczające i gdzie mogą wystąpić potrzeby uzupełnienia.

Kolejnych kilka punktów obrad dotyczyło przyznawania wyróżnień „Zasłużonych dla Gminy Siepraw”. Miało to związek z 35. rocznicą odrodzenia samorządu gminnego oraz po dekadzie od ostatniego uhonorowania. Wyróżniono pięć osób, w tym dwie z naszej Gminy - Panią Marię Wielgus oraz śp. Panią Władysławę Antczak. Treści wszystkich projektów związanych z tą sprawą przedstawił sekretarz Michał Baran.

Podczas trwania sesji Rady Gminy wprowadzono zmiany w budżecie Gminy na 2025 rok, m.in. zwiększono wydatki majątkowe na budowę żłobka i zakup mikrobusu dla osób z niepełnosprawnościami, zmniejszono środki na drogi gminne oraz ustalono deficyt budżetu na 6,94 mln zł. Przyjęto także zmianę wieloletniej prognozy finansowej Gminy, a korekty obejmowały m.in. aktualizację planowanych dochodów i wydatków w kolejnych latach, dostosowanie harmonogramu inwestycji, w tym budowy żłobka i projektów drogowych oraz uwzględnienie nowych źródeł finansowania, aby zapewnić równowagę budżetową w perspektywie wieloletniej.

Podczas przedstawienia informacji o bieżących pracach Wójta omówiono najważniejsze inwestycje gminne

na najbliższe lata. Wśród priorytetów znalazła się budowa nowego żłobka w Sieprawiu, modernizacja i przebudowa dróg gminnych - w tym ul. Kościelnej, ul. Podlesie, ul. Wielickiej, czy ul. Kamieniec - oraz zakup mikrobusu do przewozu osób z niepełnosprawnościami. Poruszono także problemy związane z infrastrukturą oświatową i wsparciem programów profilaktyki zdrowotnej.

Natomiast 11 sierpnia 2025 r. odbyła się nadzwyczajna sesja Rady Gminy Siepraw, podczas której radni przyjęli zmiany w budżecie na 2025 rok. Jednym z głównych celów było zabezpieczenie środków na budowę i funkcjonowanie nowego żłobka, który ma wspierać młode rodziny. Oprócz tego Gmina przeznaczyła dodatkowe fundusze na poprawę infrastruktury - m.in. na drogi publiczne oraz rozwój transportu lokalnego. W budżecie uwzględniono także wsparcie dla Ochotniczych Straży Pożarnych oraz środki na administrację publiczną i promocję Gminy. Wójt podkreślił, że zmiany te odpowiadają na bieżące potrzeby mieszkańców i mają zapewnić lepszą jakość życia w gminie. Radni zgodzili się, że odpowiednie planowanie finansów jest kluczowe, by realizować inwestycje i wspierać usługi publiczne na wysokim poziomie i przyjęli zmiany w budżecie na 2025 rok, dostosowując dochody i wydatki do aktualnych potrzeb i planowanych inwestycji.

Skorygowano również wieloletnią prognozę finansową, co pozwoli Gminie na sprawniejsze planowanie i realizację zadań w kolejnych latach. Wójt poinformował radnych o bieżącej pracy urzędu, podkreślając znaczenie nowych środków dla realizacji kluczowych projektów w gminie.

Ważnym punktem obrad było podjęcie uchwały umożliwiającej zawarcie porozumienia z Powiatem Myślenickim w sprawie wspólnych działań na terenie Gminy. Sesja przebiegła sprawnie i bez większych sporów, a podjęte decyzje mają zagwarantować finansowanie zaplanowanych działań i inwestycji.

/Przewodniczący Rady Gminy
Aleksander Suder/

O migracji słów kilka

W ostatnim czasie dość częstym tematem w naszej Gminie są zagadnienia związane m.in. z możliwościami nabycia działek budowlanych i chęcią zamieszkania na stałe w różnych zakątkach obszaru Gminy. Wiąże się to poniekąd z niedawną korektą planu zagospodarowania przestrzennego i wytyczeniem nowych terenów budowlanych. Powody zainteresowania naszą wiejską Gminą są różnorakie, począwszy od względów ekonomicznych, poprzez walory jakie nietrudno zauważyć zwiedzając tereny naszych wsi. Rozwój Gminy w ostatnim 30- leciu szedł w kierunku stworzenia nowoczesnej infrastruktury i tym samym podniesienia poziomu życia mieszkańców.

Zaowocowało to dobrymi drogami, chodnikami, zaopatrzeniem mieszkańców w wodę i gaz, komunikacją i handlem. Na szczególną uwagę zasługują odremontowane placówki oświatowe z nowymi salami gimnastycznymi i wysokim standardem wyposażenia sal lekcyjnych oraz wykwalifikowaną kadrą pedagogiczną. Gmina posiada także halę sportową z zapleczem widowiskowo - konferencyjnym oraz dysponuje ośrodkiem zdrowia i przychodniami lekarskimi. Uwagę przyciągają nowo wybudowane przedszkola, a także w trakcie budowy budynek dla zaplecza sportowego i żłobek dla najmłodszych obywateli. Dla szukających czynnego wypoczynku jest do dyspozycji obiekt sportowy „Orlik” oraz

9 km ścieżek pieszo-rowerowych wokół zapory, a dla rodziców z dziećmi przepiękny kompleks wypoczynkowy „Słoneczny Park”.

Jesteśmy gminą wiejską, ale obecnie coraz trudniej byłoby znaleźć złote łany zbóż, studnie na wiadro, czy konne furmanki, bo te sielskie obrazy prawie znikły z naszego krajobrazu. Niemniej obecni mieszkańcy wnoszą na wieś nowe wartości jak: dbanie o środowisko naturalne, integracja z przyrodą, bliskość z naturą i poczucie sensu życia, a równocześnie pielęgnowanie dawnych tradycji i zwyczajów, tworząc stowarzyszenia z elementami folkloru, które propagują bogactwo i dziedzictwo kulturowe naszych przodków. Miło jest widzieć jak nowi mieszkańcy „migranci”- obojętnie skąd pochodzą, asymilują się w naszych warunkach życia społecznego, przejmują nasze tradycje i kulturę ludową, uczestnicząc w działalności stowarzyszeń, uroczystościach kościelnych i państwowych oraz innych okazjach. Choć czasami może się wydawać, że przybysze być może w dobrej wierze, usiłują wprowadzać nowe, nieznanne elementy folkloru, nie przystające do naszych zwyczajowo utrwalonych tradycji, to wskazany byłby tu kompromis, aby ci mieszkańcy czuli się pełnowartościowymi obywatelami naszej gminnej ojczyzny.

Obecnie miasta coraz częściej chcą korzystać z uroków wsi, wiążąc swoje życie z naszą Gminą, bo tu zainwestowali w domy czy firmy, a zdecydowana większość tych mieszkańców korzystając z mediów finansowanych z budżetu Gminy partycypuje w kosztach ich utrzymania. Wszystkich tych, którzy korzystają z dobrodziejstw Gminy mieszkając tutaj, a jeszcze nie zdecydowali się na rozliczenie podatków w Gminie Siepraw zapraszamy do rozliczeń PIT-ów czy CIT-ów w Urzędzie Skarbowym w Myślenicach,

obsługującym naszą Gminę, ponieważ każdy dochód wpływający do budżetu jest bardzo mile widziany, gdyż przyczynia się do realizacji wielu potrzebnych inwestycji.

Ale Gmina Siepraw to nie tylko nowoczesne, pięknie położone wsie na Pogórzu Wielickim, ale przede wszystkim to ponad 9 300 mieszkańców, ludzi wykształconych, przedsiębiorczych i życzliwych, ceniących sobie pochodzenie i historię swojej miejscowości. Ci którzy się tu osiedlili zamieniając przeważnie miasto na wieś, muszą wiedzieć, że taka decyzja niesie szereg następstw, gdyż wieś to inny świat, inne tempo życia, a nawet odmienne postrzeganie upływającego czasu. Sprowadzając się na wieś nie mogą nie akceptować zasad wspólnej egzystencji lub usiłować przemycić miejskie schematy na grunt wiejski i uskarżać się na uciążliwość sąsiedztwa rolników czy rzemieślników, bicie dzwonów kościelnych, czy alarmów strażackich. Sygnalizuję to, bo były przypadki skarg na Ochotniczą Straż Pożarną, że zakłócają spokój, uruchamiają syreny alarmowe. Sądzę, że nie będę odosobniony jeśli powiem, że jest to nieakceptowalne i naganne zachowanie osób, które tak szanowane stowarzyszenie jak OSP obdarzone wyjątkową estymą, będące źródłem dumy wielu pokoleń społeczności Gminy, pełniące kluczową rolę w ochronie życia i mienia z narażeniem własnego, oskarżają o celowe włączanie alarmów- absurd.

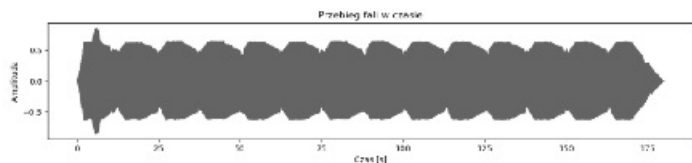
Szanujmy się wszyscy nawzajem, wszak jak głosi przysłowie „zgoda-buduje, niezgoda-rujnuje”.

/Leszek Wierzba/

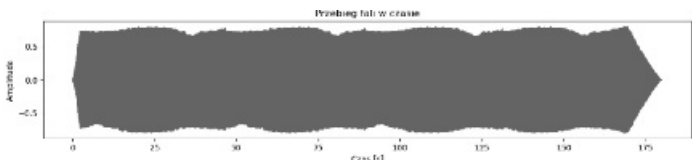
Czy znasz sygnały alarmowe?

Ostatnie wydarzenia na terenie wschodniej Polski (atak dronów) pokazały, że mieszkańcy tych terenów nie znają znaczenia dźwięku syren alarmowych. W związku z tym prezentujemy krótki instruktaż, dotyczący dźwięku syren alarmowych:

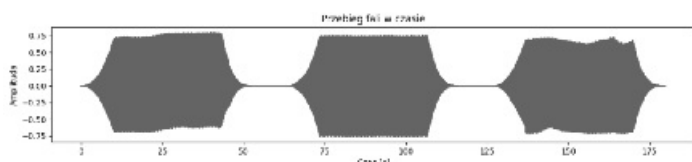
1. Ogłoszenie alarmu dla ludności cywilnej - modulowany dźwięk syreny przez 3 minuty,



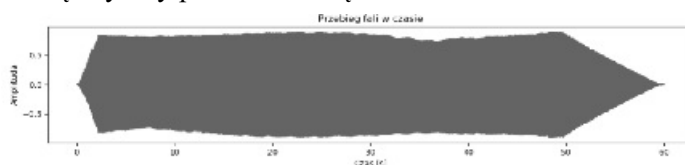
2. Odwołanie alarmu dla ludności cywilnej - ciągły dźwięk syreny przez 3 minuty,



3. Ogłoszenie alarmu dla jednostki ochrony przeciwpożarowej: trzykrotnie powtarzany wzrastający i opadający dźwięk syreny z przerwami 30-sekundowymi, trwający 3 minuty,



4. Ogłoszenie alarmu ćwiczebnego/treningowego - ciągły dźwięk syreny przez 1 minutę.



W przypadku ogłoszenie alarmu dla ludności cywilnej Nr1:

- Zachowaj spokój i nie panikuj.
- Włącz radio lub telewizor: na lokalną stację, aby posłuchać komunikatów o zagrożeniu.
- Sprawdź, gdzie są domownicy i osoby z najbliższego otoczenia, poinformuj ich o niebezpieczeństwie.
- Skontaktuj się z najbliższymi, informując ich o sytuacji i swoim miejscu pobytu.
- Postępuj zgodnie z poleceniami: służb i komunikatami otrzymywanymi przez alerty SMS.

/Michał Baran/

Nowa strona Gminy

Od sierpnia 2025 roku funkcjonuje nowa strona internetowa Gminy Siepraw:

<https://samorząd.gov.pl/web/gmina-siepraw>, która została wykonana w ramach projektu rządowego. Stary adres <https://www.siepraw.pl/> będzie nadal aktywny i będzie przekierowywał użytkowników na nową stronę.

Samorząd.gov.pl jest częścią projektu Portal RP, prowadzonego przez Ministra Cyfryzacji. W jego ramach jednostki samorządu terytorialnego i jednostki im podległe mogą przenieść swoje serwisy internetowe oraz strony BIP na portal samorząd.gov.pl. Serwis umożliwi sprawne i wygodne zarządzanie treścią poszczególnych witryn.

Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa.

Jakie korzyści Gminie daje projekt?

- mniejsze dla Gminy koszty związane z obsługą strony internetowej,
- stałą kontrolę nad bezpieczeństwem i wydajnością rozwiązania, w tym ochronę przed atakami,
- wygląd portalu zaprojektowany zgodnie z potrzeba-

mi i oczekiwaniami użytkowników (m.in. zasadą *mobile first*), ujednociony z innymi serwisami w ramach samorząd.gov.pl,

- przyjazny i intuicyjny sposób poruszania się po stronie,
- rozwiązania zgodne z zasadami dostępności cyfrowej i stałe ich dostosowywanie do zmieniających się potrzeb i wytycznych,
- elastyczny i rozbudowany panel dla redaktorów.

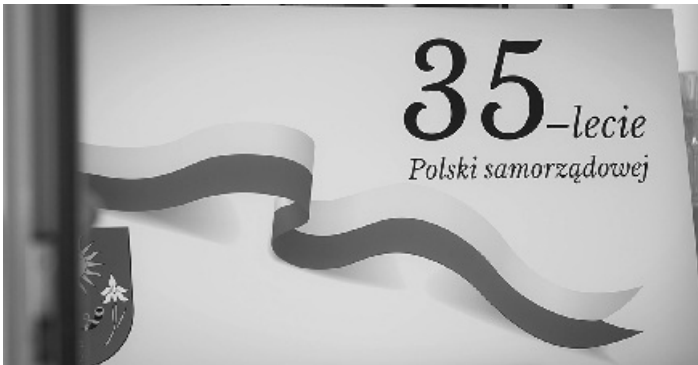
Ponadto, podczas tworzenia serwisu w ramach samorząd.gov.pl można skorzystać z wielu gotowych rozwiązań, np. bannerów, przeglądu aktualności, kalendarzy, statystyk czy map. Dodatkowo można tworzyć też ankiety i zarządzać kampaniami mailingowymi.

Życzymy Państwu miłego korzystania ze strony, która ciągle będzie udoskonalana i poszerzana o nowe wiadomości i przydatne treści.

Archiwalna strona Gminy Siepraw dostępna będzie pod adresem <https://archiwalna.siepraw.pl>

/UG/

Gala 35-lecia Polskiej Samorządowej w Sieprawiu



<https://youtu.be/SoCc-PmdKkI?si=1FprdgE0oCy5pfkj>

6 września 2025 roku w sali konferencyjnej GOKiS w Sieprawiu odbyła się uroczysta gala z okazji 35-lecia Polskiej Samorządowej. Uczestniczyły w niej osoby zasłużone dla Gminy Siepraw, prezesi stowarzyszeń, dyrektorzy i kierownicy jednostek organizacyjnych Gminy, radni gminni i powiatowi. Swoją obecnością galę uświetniły także delegacje z gmin partnerskich Beclean z Rumunii oraz Spisský Štvrtok ze Słowacji, na czele ze swoimi włodarzami.

Był to wyjątkowy wieczór - pełen emocji, podziękowań i pięknych momentów, które przypomniły nam, jak ważna jest Wspólnota i praca dla dobra naszej Gminy i jej Mieszkańców.

Wójt Gminy Tadeusz Pitala w krótkim wystąpieniu przypomniał historię odradzania, kształtowania się przez dziesięciolecie samorządu Gminy Siepraw. Z sentymentem wspominał pierwsze kadencje samorządu Naszej Gminy, olbrzymie zaangażowanie Radnych i Mieszkańców. W tamtych latach zauważyć można było powszechny entuzjizm na rzecz wspólnego działania dla sieprawskiej Małej Ojczyzny. Podkreślił również, że Gmina cały czas się rozwija i jest atrakcyjnym miejscem zamieszkania i życia dla wielu - w 1990 roku liczba Mieszkańców wynosiła 6 200 osób, a obecnie jest to już 9 400, czyli wzrosła o jedną trzecią.

Wójt wyraził podziękowania wszystkim, którzy na przestrzeni lat tworzyli samorząd, pracowali na rzecz Gminy Siepraw i podkreślił, że dzięki nim nasza Gmina od wielu lat zajmuje wysokie miejsce w rankingach niezależnych instytucji.

Doskonałym uzupełnieniem wystąpienia Wójta był film pokazujący obecny wygląd Gminy Siepraw z lotu ptaka - z naciskiem na ostatnio oddane inwestycje, które będą służyć lokalnej społeczności.

<https://youtu.be/zPgtfugE5CQ?si=JLuYOLqagi93cZKP>

Podczas gali tytuł „Zasłużony dla Gminy Siepraw”, przyznany przez Radę Gminy Siepraw otrzymali:

- śp. Władysława Antczak - wieloletnia Skarbnik Gminy, której profesjonalizm i oddanie pozwoliły na rozwój wielu ważnych dla mieszkańców inwestycji, na mocy uchwały nr XIV/114/25 Rady Gminy Siepraw z dnia 2 lipca 2025 r. za wybitny wkład w rozwój Gminy Siepraw poprzez działalność na rzecz mieszkańców i społeczności Gminy Siepraw:

- Maria Wielgus - nauczycielka i wieloletnia dyrektor szkoły, prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej, oddana dziedzictwu i historii regionu, niestrudzenie dbająca o to, by lokalna tradycja była chroniona i przekazywana kolejnym pokoleniom na mocy uchwały nr XIV/113/25 Rady Gminy Siepraw z dnia 2 lipca 2025 r. za wybitny wkład w rozwój Gminy Siepraw poprzez działalność na rzecz mieszkańców i społeczności Gminy Siepraw.

- Nicolae Moldovan - Burmistrz partnerskiego miasta Beclean w Rumunii, przyjaciel Sieprawia i inicjator wielu wspólnych działań, na mocy uchwały nr XIV/115/25 Rady Gminy Siepraw z dnia 2 lipca 2025 r. za wybitny wkład w rozwój współpracy międzynarodowej Gminy Siepraw z Gminą Beclean w Rumunii.

- Ignat Timar - Konsul Honorowy Rumunii w Krakowie,

który od lat buduje mosty między naszymi narodami i wspiera partnerskie relacje gmin partnerskich, na mocy uchwały nr XIV/116/25 Rady Gminy Siepraw z dnia 2 lipca 2025 r. za wybitny wkład w rozwój współpracy międzynarodowej Gminy Siepraw z Gminą Beclean w Rumunii.

- Štefan Bajtoš - były starosta gminy Spisský Štvrtok na Słowacji, dzięki któremu rozpoczęła się polsko-słowacka współpraca partnerskich gmin, również na mocy uchwały nr XIV/117/25 Rady Gminy Siepraw z dnia 2 lipca 2025 r. za wybitny wkład w rozwój współpracy międzynarodowej Gminy Siepraw z Gminą Spiski Czwartek (Spišský Štvrtok) na Słowacji otrzymał tytuł „Zasłużony dla Gminy Siepraw”. Jednak wręczenie tego tytułu, ze względu na aktualny stan zdrowia Starosty, odbędzie się niebawem na Słowacji.

Po raz pierwszy wręczono także „Honorowy Laur Kultury”, fundowany przez Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Sieprawiu. Otrzymali go:

- Peter Gaj - Starosta partnerskiej Gminy Spisský Štvrtok, dawniej tancerz zespołu folklorystycznego ze swojej

miejsowości, dziś propagator słowackiej kultury i tradycji. Człowiek niezwykle otwarty, inicjator wymiany kulturalnej między naszymi Gminami.

- Stanisław Bisztyga - senator VII kadencji, od lat obecny w życiu naszej gminy, wspierający lokalne wydarzenia kulturalne (projekty na rzecz Orkiestry Dętej Sieprawianka, Konkurs Szopek, itp) i sportowe. Od lat angażuje się w organizację „Sieprawskiej Piątki” - a podczas ostatniej edycji stanął na starcie sam, rywalizując w kategorii Nordic Walking.

Galę uświetniły występy, jak zwykle znakomitego, Zespołu Kameralnego Gminy Siepraw pod batutą Katarzyny Gancarz oraz niezapomniany koncert Agnieszki i Tomasza Kuk, którzy przenieśli gości gali w świat najpiękniejszych operowych i operetkowych arii.

Ten wieczór pokazał, że samorząd to nie tylko instytucje i inwestycje - to przede wszystkim Ludzie, którzy budują Wspólnotę. Dzięki nim nasza Gmina ma nie tylko granice na mapie, ale także serce, tradycję i kulturę, które nas łączą.

/UG/

Otwarcie przedszkola w Zakliczynie

5 września 2025r. dokonano uroczystego otwarcia budynku przedszkola Gminy Siepraw w Zakliczynie. Budowa rozpoczęła się tuż po rozstrzygnięciu postępowania przetargowego oraz podpisaniu umowy z wykonawcą przedsięwzięcia „Budowa przedszkola publicznego wraz z przyłączami oraz zagospodarowaniem terenu w m. Zakliczyn w Gminie Siepraw” w dniu 28 kwietnia 2023 i trwała do końca sierpnia 2025 roku, czyli nieco ponad 2 lata.

W projekcie 6-ścio oddziałowego Przedszkola, autorstwa pracowni architektonicznej ARCH - LOGICA, przewidziane zostały:

- sale dydaktyczne z łazienkami i zapleczem magazynowym przeznaczone dla realizacji zadań wychowawczo-dydaktycznych, zabaw oraz wycieczek i spania,
- sala wielofunkcyjna - wyposażona w nagłośnienie, projektor z ekranem, składaną scenę oraz kotarę sceniczną,
- zaplecze szatniowe umożliwiające „bezkolizyjne” przyprowadzanie i odbieranie dzieci o jednej porze,
- kuchnia do przygotowywania posiłków na potrzeby przedszkola oraz pozostałe pomieszczenia bloku żywieniowego,
- jadalnia dla min. 50 dzieci - zlokalizowana przy

bloku żywieniowym,

- pomieszczenie do logopedii i terapii pedagogicznej,
- część administracyjna, w tym m.in.: gabinet dyrektora, pokój nauczycielski, sekretariat,
- szatnia dla personelu,
- WC personelu przedszkola, w sąsiedztwie sal dydaktycznych,
- WC ogólnodostępny, w tym przystosowane dla potrzeb osób niepełnosprawnych.
- pomieszczenia gospodarcze i techniczne.

Na początku uroczystości zostali powitani goście, odegrany i odśpiewany został hymn państwowy, a następnie uroczystego przecięcia wstęgi dokonali wspólnie: Władysław Kurowski - Poseł na Sejm RP, Katarzyna Mitka II Małopolski Wicekurator Oświaty, Józef Tomal - Starosta Myślenicki, Tadeusz Pitala - Wójt Gminy Siepraw, Tadeusz Żaba - Przewodniczący Rady Powiatu, Aleksander Suder - Przewodniczący Rady Gminy, Leszek Wierzbka - były Przewodniczący Rady Gminy, Robert Anusiewicz - ks. Proboszcz Parafii pw. Wszystkich Świętych w Zakliczynie, Renata Nowak - Karcz - Dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Zakliczynie oraz Joanna Ralska-Lenart - Zastępca Dyrektora ZPO.



Następnie ksiądz Proboszcz dokonał aktu błogosławieństwa nowej placówki, która ma służyć lokalnej społeczności, przede wszystkim najmłodszym jej przedstawicielom.

Kolejnym punktem programu były krótkie przemówienia Wójta Gminy oraz Dyrektora ZPO.

Wójt w swoim wystąpieniu wyraził radość z przekazania nowo wybudowanego przedszkola oraz podkreślił to, co najważniejsze, że przedszkole podoba się najmłodszym i z radością będą do niego przychodzić. Włodarz Gminy podkreślił też, że oddanie nowego Przedszkola w Zakliczynie w znaczny sposób poprawiło warunki nauki w Szkole Podstawowej, ponieważ szkoła zyskała dodatkowe sale, które wykorzystwała na sale lekcyjne i świetlicę. Następnie Wójt podał kilka najważniejszych informacji odnośnie przedszkola oraz przedstawił osoby, które bezpośrednio brały udział w jego budowie: projekt przedszkola wykonał architekt Wiktor Kielan wraz z zespołem, generalnym wykonawcą całej inwestycji była Firma Olexbud Pana Pawła Oleksego. Kierownikiem budowy był Pan Tomasz Cieślak, natomiast nadzór budowlany pełnili inżynierowie Pan Ryszard Brożek z zespołem. Wójt poinformował także, że łączny koszt budowy Przedszkola z wyposażeniem oraz otoczeniem wyniósł 9 mln 54 tys. zł. Na realizację tej inwestycji Gmina pozyskała dofinansowanie w wysokości 7 mln zł z Rządowego Funduszu Polski Ład - Program Inwestycji Strategicznych.

Następnie Wójt Tadeusz Pitala podziękował wszystkim, którzy przyczynili się do powstania Przedszkola, szczególnie wyrazy podziękowania skierował do Pana Pośła Władysława Kurowskiego za wsparcie w pozyskaniu dofinansowania, do radnych poprzedniej kadencji za podjęcie decyzji o budowie Przedszkola, do pracowników Urzędu Gminy. Podziękował Skarbnikowi, p. Edycie Żądło, jak również pracownikom inwestycji, a szczególnie Kierownikowi, p. Marcie Szymańskiej za codzienne zaangażowanie w prace nad tą niełatwą inwestycją. Osobne podziękowania skierował do Zastępcy Wójta Piotra

Nowaka, który zaprojektował i urządził zielen wokół budynku wspólnie z pracownikami Referatu Gospodarki Komunalnej.

Wójt stwierdził także, że istnieje korelacja pomiędzy warunkami, w jakich uczą się dzieci, wykwalifikowaną kadrą, a osiąganymi przez nie wynikami nauczania i ich startem w dalsze etapy edukacyjne. Wspomniał także o kolejnych planowanych inwestycjach dla najmłodszych mieszkańców naszej Gminy - rozpoczętej budowie żłobka samorządowego w Sieprawiu, czy też o planowanych remontach i dobudowach szkół podstawowych.

Swoje przemówienie Wójt zakończył słowami, skierowanymi do najmłodszych: „Drogie Dzieci niech najbliższe miesiące spędzone w przedszkolu będą szczęśliwym, radosnym okresem w Waszym życiu, wspaniałą przygodą. Rozwijajcie swoje zainteresowania, poznawajcie otaczający Was świat. Życzę Wam, abyście codziennie chętnie przychodziły do przedszkola i swoich Pań. Nauczycielom życzę radości z wykonywanej z pracy i niespożytej energii”.

Uzupełnieniem słów Wójta była wystawa zdjęć w holu Przedszkola, pokazująca etapy robót i wyposażania budynku w okresie jego realizacji.

Z kolei Dyrektorka ZPO Renata Nowak-Karcz zwróciła uwagę, że to wyjątkowy moment dla wszystkich, ale przede wszystkim dla przedszkolaków, którzy od dziś rozpoczynają tutaj swoją drogę edukacyjną, oraz że wszyscy znajdują się w budynku, który jest piękny, kolorowy, przestronny i dostosowany do potrzeb przedszkolaków, nauczycieli i pracowników tworzących jedną społeczność. Dyrektorka podziękowała wszystkim, którzy przyczynili się do powstania przedszkola, jak również rodzicom za zaufanie, jakim obdarzyli Przedszkole, przyprowadzając tu, swoje dzieci. Zauważyła, że nie byłoby tego miejsca bez zaangażowania nauczycieli i pracowników, którzy włożyli ogrom serca i pracy, aby Przedszkole było przestrzenią pełną ciepła, bezpieczeństwa i inspiracji.



Po oficjalnych wystąpieniach scenę opanowały dzieci prezentując część artystyczną, która została przygotowana przez najstarsze grupy przedszkolne pod okiem wychowawców: Pani Ewy Jani, Pani Joanny Bydłoń, Pani Wioletty Michalik oraz Pani Magdaleny Jasuby. Była to

najbardziej wzruszająca część uroczystości, która pokazała, że wszystkie trudy budowy, pozyskania środków na budowę nowego budynku Przedszkola miały sens.

Pokazy dzieci uzupełnił ciekawy i dowcipny film z życia Przedszkola, przygotowany przez kadrę nauczycielską.

Gratulacje i życzenia przekazali też zaproszeni goście: Władysław Kurowski - Poseł na Sejm RP, Katarzyna Mitka II Małopolski Wicekurator Oświaty, Józef Tomal - Starosta Myślenicki. Samorządowcy: Tomasz Suś - Burmistrz Miasta i Gminy Dobczyce, który wraz Bogumiłem Pawlakiem - Wójtem Gminy Wiśniowa oraz Robertem Żurkiem Wójtem Gminy Raciechowice przekazali drobne upominki dla placówki, jak również gratulacje i życzenia.

Na zakończenie uczestnicy uroczystości zwiedzili nowoczesny i przestronny budynek, zapoznając się z architekturą, wyposażeniem, a także zastosowanymi rozwiązaniami. Na przedszkolaków czekał poczęstunek, w tym lody Dudzik, które przyjechały z Dobczyc zabytkowym samochodem.

/Michał Baran/

Inicjatorzy petycji przeciw drodze S7 dziękują

Inicyjatorzy akcji serdecznie dziękują wszystkim Mieszkańcom Gminy Siepraw za podpisy złożone pod petycją do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Krakowie w sprawie uwzględnienia protestu przeciw przebiegowi trasy drogi S7 na odcinku Kraków - Myślenice przez Gminę Siepraw. Udało się zbierać drogą elektroniczną 929 podpisów, natomiast w sposób tradycyjny, przy pomocy radnych, sołtysów, szkół i Urzędu Gminy 1739 podpisów, co daje łącznie 2668 podpisów.

16 czerwca 2025 r. petycję wraz z podpisami Zastępca Wójta, a jednocześnie inicjator akcji, Piotr Nowak złożył w GDDKiA.

Natomiast kilka dni wcześniej, bo 9 czerwca br., została przesłana do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad uchwała nr XIII/109/25 w sprawie podjęcia rezolucji wyrażającej sprzeciw wobec planowanego przebiegu drogi ekspresowej S7 przez Gminę Siepraw, podjęta przez Radę Gminy Siepraw w dniu 4 czerwca 2025 r. Z inicjatywą uchwałodawczą w tej sprawie wyszedł Wójt Gminy Siepraw Tadeusz Pitala oraz Zastępca Wójta Piotr Nowak. Z rezolucją można zapoznać się w BIP Gminy

Siepraw <https://bip.malopolska.pl/api/files/3837630>

Wójt Gminy Siepraw wraz z Prezydentem Miasta Krakowa, Burmistrzem Miasta i Gminy Świątniki Górne oraz Wójtem Gminy Mogilany przyjęli w ubiegłym tygodniu wspólne stanowisko sprzeciwiające się przebiegowi trasy S7 przez południowe dzielnice Krakowa oraz tereny gmin sygnatariuszy porozumienia. Inicjatorzy działań przeciwstawiających się przebiegowi trasy S7 przez naszą Gminę wyrażają przekonanie, że petycja oraz zebrane podpisy, wraz z działaniami samorządu Gminy Siepraw, przyniosą odpowiedni skutek w postaci lokalizacji przyszłej trasy S7 poza terenem Gminy Siepraw i wyboru wariantu najbardziej optymalnego pod kątem ekonomicznym i społecznym (np. w obrębie pasa drogowego istniejącej Zakopianki).

Jeszcze raz dziękujemy wszystkim Mieszkańcom za zaangażowanie - udostępnianie petycji na swoich mediach społecznościowych, zachęcanie innych do podpisania oraz bezpośredni udział w tradycyjnym zbieraniu podpisów.

/Michał Baran/

Spotkanie w sprawie drogi S7

9 lipca 2025r. Zastępca Wójta Gminy Siepraw, Piotr Nowak wraz z przedstawicielkami komitetu społecznego „Nie dla S7 - Gmina Siepraw”: Aleksandrą Starzec, Magdaleną Adams, Gabrielą Piwowarczyk i Joanną Matogą spotkał się z Dyrektorem Oddziału Krakowskiego Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Maciejem Ostrowskim oraz przedstawicielką Zespołu ds. Komunikacji Anną Bałdygą.

Na spotkaniu przedstawiono stanowcze i negatywne stanowisko sieprawskiego samorządu oraz lokalnego społeczeństwa wobec możliwości przeprowadzenia tej drogi przez teren Gminy Siepraw.

Zastępca Wójta i komitet protestacyjny otrzymali zapewnienie od Pana Dyrektora Ostrowskiego, że analizy możliwości i założeń dla tej inwestycji nadal trwają, a głos samorządu, jak i mieszkańców, którzy tak licznie podpisali się pod petycją - protestem, zainicjowanym przez Piotra Nowaka, jest i będzie brany pod uwagę w czasie prac nad koncepcją przebiegu trasy.

Dyrektor Maciej Ostrowski podkreślił również wagę wspólnego stanowiska Wójta Gminy Siepraw Tadeusza Pitali oraz władarzy 3 gmin (Krakowa, Świątnik Górnych i Mogilan) w kwestii poprowadzenia drogi S7. Przypomnieć należy także, że wcześniej również Rada Gminy przyjęła jednogłośnie rezolucję sprzeciwiającą się trasie S7 przez Gminę Siepraw, której treść przygotował i przedstawił podczas obrad Rady Gminy w dniu 4 czerwca 2025 r.

Zastępca Wójta. Wcześniej radni i Wójt na Wspólnej Komisji, 2 czerwca, przedyskutowali temat, podtrzymując dotychczasową linię sieprawskiego samorządu, przeciwstawiającą się przebiegowi przyszłej drogi ekspresowej przez Gminę Siepraw. Rezolucję otrzymali: GDDKiA w Krakowie oraz do wiadomości: Minister Infrastruktury, posłowie i senator z naszego rejonu, Wojewoda Małopolski, Marszałek Województwa, a także Starosta Myślenicki. Treść uchwały i rezolucji Rady Gminy jest dostępna pod adresem:

<https://bip.malopolska.pl/api/files/3837630>

/Michał Baran/



Gmina podpisała umowę na budowę żłobka



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



KRAJOWY
PLAN
ODBUROWY

Dofinansowane przez Unię Europejską – NextGenerationEU

W dniu 26 sierpnia 2025 roku Wójt Gminy Siepraw Tadeusz Piła przy kontrasygnacie Skarbnik Gminy Edyty Żądło podpisał umowę z wykonawcą zadania „Budowa żłobka w Sieprawiu”, wyłonionym w postępowaniu przetargowym. Wykonawcą - Firmę DEFERO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Sieradzu reprezentował Piotr Rus - Prezes Zarządu.

Przedmiot zamówienia jest wykonywany w ramach dofinansowania zadania pn. „Utworzenie 92 nowych miejsc opieki nad dziećmi do lat 3 w nowej instytucji żłobka pod adresem 32-447 Siepraw ul. Jana Pawła II 52” ze środków Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększenia Odporności, uzyskanego przez Gminę Siepraw w związku z uczestnictwem w realizacji projektu FERS, współfinansowanego z Krajowego Planu na rzecz Odbudowy i Zwiększenia Odporności w ramach inwestycji A4.2.1. pn. Wsparcie programów dofinansowania miejsc opieki nad dziećmi 0-3 lat (żłobki, kluby dziecięce) w ramach MALUCH+, w ramach priorytetu 2 programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027.

Z umowy wynika, że realizacja całości przedmiotu umowy, w tym uzyskanie pozwolenia na użytkowanie, nastąpi w tempie isticie ekspresowym i przewidywana jest w terminie do 20 czerwca 2026 r.

Wynagrodzenie ryczałtowe Wykonawcy za wykonanie żłobka wynosi zgodnie z ofertą 11 497 917,00 PLN brutto. Wykonawcę wybrano spośród 10 oferentów, którzy zgłosili się w postępowaniu przetargowym. Jedną ofertę unieważniono, ze względu na braki formalne, natomiast najdroższa oferta opiewała na kwotę 13 471 206,00 zł.

#Fundusze UE

#FunduszeEuropejskie #NextGenerationEU

/Michał Baran/



Będzie pumtrack w Sieprawiu

Jeżeli nic poważnego nie stanie na przeszkodzie w przyszłym roku będzie się można cieszyć nową atrakcją na terenie Słonecznego Parku w Sieprawiu - powstanie pumtrack - połaadowany tor o nawierzchni asfaltowej do jazdy rowerami, hulajnogami, czy też na rolnkach.



W dniu 12 września 2025 roku Zarząd Województwa Małopolskiego podjął Uchwałę nr 2096/25 w sprawie zatwierdzenia listy ocenionych projektów oraz wyboru projektów do dofinansowania w ramach Priorytetu 7 - Fundusze europejskie dla wspólnot lokalnych, Działanie 7.2 ZIT - Wsparcie oddolnych inicjatyw na obszarach miejskich, typ projektu: A. Infrastruktura kultury, B. Ochrona i opieka nad zabytkami, C. Oferta turystyczna, D. Trasy turystyczne - Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021-2027.

Na liście projektów zatwierdzonych do dofinanso-

wania znalazł się wspólny projekt turystyczny gmin zrzeszonych w Stowarzyszeniu „Otulina Podkrakowska” pt: „Opracowanie kompleksowego produktu turystycznego na terenie Otuliny Podkrakowskiej”. Gmina Siepraw w ramach tego projektu będzie realizować zadanie „Budowa toru rowerowego pumtrack, jako atrakcji turystycznej w Gminie Siepraw”, wycenione w kosztorysie inwestorskim na 470 028,21 zł brutto.

Koszt budowy pumtrack obejmuje budowę obiektu rekreacyjno-sportowego z elementami małej architektury, w tym m.in.:

- Budowę toru rowerowego typu pumtrack o owalnym kształcie - tj. obiektu rekreacyjno-sportowego w postaci odpowiednio wyprofilowanego utwardzenia terenu, wykończonego nawierzchnią bitumiczną. Pumtrack jest specjalnie stworzonym torem przeszkód składającym się z garbów, zakrętów profilowanych oraz małych „hopek” ułożonych w takiej kolejności, by możliwe było rozpedzenie się i utrzymanie prędkości bez konieczności pedałowania. Nabieranie prędkości możliwe jest dzięki odpowiednio wyprofilowanym przeszkodom (garbom, hopkom i bumpom) - maksymalna różnica poziomów wynosi do 1,0 m. Tor jazdy tworzy zamkniętą pętlę - zakręty posiadają odpowiednio wyprofilowane i dobrane promienie skrzywienia. Szerokość jezdni toru zawierać się będzie w zakresie 1,67-5,2 m.

- Budowę strefy wypoczynku pełniącej jednocześnie rolę strefy startu dla ruchu rowerów na pumtrack

oraz dojścia i dojazdu rowerowego o powierzchni 106,78 m² utwardzonej kostką brukową, połączonej z istniejącymi chodnikami. Strefa wypoczynku będzie wyposażona w elementy małej architektury: 2 kosze na śmieci, 4 ławki drewniane z oparciem o konstrukcji stalowej, 2 stojaki na rowery, 1 tablicę informacyjną.

Budowę zewnętrznej instalacji oświetleniowej

wyposażonej w 3 słupy oświetleniowe o wysokości 9 m wraz z 6 oprawami oświetleniowym typu led.

Nasadzenie drzew w ilości 20 sztuk - jodłę pospolitą (10 sztuk) i kosodrzewinę (10 sztuk).

Pumptrack zlokalizowany będzie w południowej części Słonecznego Parku w Sieprawiu, obok siłowni i placu zabaw.

/MB/



Fundusze Europejskie dla Małopolski



Rzeczpospolita Polska

Dofinansowane przez Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Szkoła uczy i nie tylko

Bardzo dobry egzamin ósmoklasisty

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie opublikowała w lipcu br. szczegółowe wyniki tegorocznego egzaminu ósmoklasisty. Podobnie jak w ostatnich latach, także i w tym roku, wyniki uczniów ze szkół w Gminie Siepraw okazały się bardzo dobre - średni wynik w naszej Gminie z języka polskiego to 69,26%, z matematyki 66,77% oraz z języka angielskiego 74,08%, co plasuje nas w ścisłej czołówce w Powiecie i Województwie ze wszystkich przedmiotów. Szczególnie wyróżnia się wynik z matematyki na tle innych gmin, które zostały przez uczniów z Gminy Siepraw zdeklasowane.

Spośród wszystkich szkół w Gminie tym razem najlepiej wypadła Szkoła Podstawowa w Łyczance uzyskując z języka polskiego 71% (2 miejsce), z matematyki 74%

(1 miejsce) oraz języka angielskiego 83% (1 miejsce). Pozostałe szkoły uzyskały następujące wyniki - Szkoła Podstawowa w Sieprawiu z języka polskiego 72% (1 miejsce), z matematyki 71% (2 miejsce) oraz języka angielskiego 73% (4 miejsce), Szkoła Podstawowa w Zakliczynie uzyskała z języka polskiego 65% (4 miejsce), z matematyki 68% (3 miejsce) oraz języka angielskiego 74% (2 miejsce). Szkoła Podstawowa w Czechówce uzyskała z języka polskiego 67% (3 miejsce), z matematyki 54% (4 miejsce) oraz języka angielskiego 74% (2 miejsce).

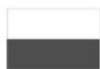
Serdecznie gratulujemy wyników zarówno uczniom, rodzicom, jak i nauczycielom oraz dyrekcji szkół.

/Michał Baran/

Wyniki egzaminu ósmoklasisty w Gminie Siepraw na tle Powiatu i Województwa			
	GINA SIEPRAW	POWIAT MYŚLENICKI	WOJEWÓDZTWO MAŁOPOLSKIE
J.POLSKI	69,26%	65,99%	67,90%
J. ANGIELSKI	74,08%	70,60%	72,26%
MATEMATYKA	66,77%	55,99%	56,30%



Fundusze Europejskie dla Małopolski



Rzeczpospolita Polska

Dofinansowane przez Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Projekt „Dostępne, integrujące i wspierające rozwój uczniów szkoły w gminie Siepraw”

W Szkole Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Sieprawiu oraz Szkole Podstawowej im. Prymasa Tysiąclecia Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Zakliczynie od 1 lipca 2025r realizowany jest projekt z Europejskiego Funduszu Społecznego+ Program Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021-2027 Priorytet Fundusze europejskie dla rynku pracy, edukacji i włączenia społecznego Działanie Wsparcie kształcenia ogólnego - IIT OPK.

Wydatki ogółem: 856 229,02 zł

Wydatki kwalifikowalne: 856 229,02 zł

Dofinansowanie: 813 359,02 zł

Dofinansowanie UE: 727 742,28 zł

Data rozpoczęcia realizacji projektu : 2025-01-02, data zakończenia: 2027-12-31

Instytucja zawierająca umowę: Małopolskie Centrum Przedsiębiorczości

Instytucja rozliczająca projekt: Małopolskie Centrum Przedsiębiorczości

Data podpisania umowy: 2025-05-26

Opis projektu

Celem projektu jest podniesienie potencjału edukacji włączającej w Szkole Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Sieprawiu oraz Szkole Podstawowej im. Prymasa Tysiąclecia Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Zakliczynie (wchodzącej w skład Zespołu Placówek Oświatowych w Zakliczynie) w okresie 02.01.2025r - 31.12.2027r poprzez:

- zwiększenie dostępności architektonicznej dla osób z

niepełnosprawnościami w Szkole Podstawowej w Sieprawiu i w Szkole Podstawowej w Zakliczynie;

- kompleksowe wyposażenie szkół w sprzęt i pomoce dydaktyczne do pracy z uczniami ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi i rozwojowymi (SPE);

- wzrost szans edukacyjnych 230 uczniów poprzez nabycie kompetencji przez 46 z 48 uczniów, wyrównanie deficytów 210 uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi i rozwojowymi dzięki realizacji zajęć integracyjnych i rozwijających uzdolnienia uczniów, zajęć z zakresu przeciwdziałania dyskryminacji i przemocy, dydaktyczno - wyrównawczych oraz wyrównujących szanse edukacyjne uczniów w zakresie stwierdzonych deficytów;

- podniesienie kompetencji 10 nauczycieli z zakresu pracy z uczniem ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi dzięki realizacji szkoleń/kursu;

- podniesienie kompetencji 16 nauczycieli na temat przeciwdziałania dyskryminacji, przemocy i nierównościami poprzez realizację szkolenia z przeciwdziałania przemocy i dyskryminacji;

Cel projektu zostanie osiągnięty do końca XII 2027 r.

GRUPADOCELOWA:

a) 2 szkoły podstawowe (SP) - Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki w Sieprawiu oraz Szkoła Podstawowa im. Prymasa Tysiąclecia Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Zakliczynie (wchodząca w skład Zespołu Placówek Oświatowych w Zakliczynie);

b) 230 uczniów ww. SP- 141 uczniów SP w Sieprawiu, w tym 133 SPE (w tym 11 uczniów z niepełnosprawnościami (ON)), 89 uczniów SP w Zakliczynie, w tym 77 SPE (w tym 6 ON);

c) 18 nauczycieli (N) ww. SP (8 N z SP w Sieprawiu, 10 N z SP w Zakliczynie);

ZADANIA:

- Poprawa dostępności architektonicznej SP w Sieprawiu i SP w Zakliczynie

- Doposażenie SP w Sieprawiu i SP w Zakliczynie w specjalistyczny sprzęt i pomoce dydaktyczne niezbędne do prowadzenia zajęć dodatkowych

- Doskonalenie zawodowe nauczycieli SP w Zakliczynie wspierające pracę z uczniem ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi i rozwojowymi

- Doskonalenie zawodowe nauczycieli w zakresie przeciwdziałania dyskryminacji, przemocy lub nierównościami

- Zajęcia wyrównujące szanse edukacyjne uczniów w zakresie stwierdzonych deficytów, w tym wsparcie edukacji włączającej, zajęcia dydaktyczno - wyrównawcze, zajęcia integracyjne i rozwijające uzdolnienia uczniów SP w Sieprawiu

- Zajęcia wyrównujące szanse edukacyjne uczniów w zakresie stwierdzonych deficytów, w tym wsparcie edukacji włączającej, dydaktyczno-wyrównawcze, zajęcia integracyjne i rozwijające uzdolnienia uczniów SP w Zakliczynie

- Zajęcia dla uczniów z zakresu przeciwdziałania dyskryminacji, przemocy lub nierównościami

GŁÓWNE REZULTATY:

- Liczba uczniów szkół i placówek systemu oświaty prowadzących kształcenie ogólne objętych wsparciem - 230 os.

- Liczba przedstawicieli kadry szkół i placówek systemu oświaty objętych wsparciem - 18 os.

- Liczba szkół i placówek systemu oświaty objętych wsparciem - 2 szt.

- Liczba dzieci/uczniów o specjalnych potrzebach rozwojowych i edukacyjnych, objętych wsparciem - 210 os.

- Liczba obiektów edukacyjnych dostosowanych do potrzeb osób z niepełnosprawnościami - 2 szt.

- Liczba ogólnodostępnych szkół i placówek systemu oświaty objętych wsparciem w zakresie edukacji włączającej - 2 szt.

- Liczba uczniów, którzy nabędą kwalifikacje po zakończeniu programu - 46 os.

- Liczba przedstawicieli kadry szkół i placówek systemu oświaty, którzy uzyskają kwalifikacje po zakończeniu programu - 18 os.

/COS/

Z życia Placówek Oświatowych w Sieprawiu

Przedszkolaki z Sieprawia obchodzą Międzynarodowy Dzień Kropki

15 września dzieci z naszego przedszkola świętowały Międzynarodowy Dzień Kropki. To wyjątkowe wydarzenie miało na celu rozbudzenie w najmłodszych kreatywnego myślenia, rozwijanie wyobraźni oraz zachęcanie do podejmowania twórczych działań.

Podczas zajęć dominowały kolorowe kropki, a przedszkolaki poznały historię dziewczynki o imieniu Vashti, której życie odmieniła zwykła kropka. Opowieść ta uświadomiła dzieciom, że każdy z nas posiada ukryte talenty, które warto odkrywać.

Tego dnia wspólnie szukaliśmy kropek w różnych, często zaskakujących miejscach. Śpiewaliśmy piosenkę o kropce i braliśmy udział w rozmaitych zabawach i konkurencjach związanych z tym motywem. Dzieci stworzyły również piękne, kropkowe dzieła plastyczne. Panowała radosna, pełna kolorów atmosfera.

Dzień Kropki to nie tylko zabawa - to także symbol przypominający nam, jak ważne jest wspieranie dzieci w rozwijaniu ich pasji i talentów. Kropka staje się tu początkiem - punktem startowym do dalszego rozwoju i dążenia do realizacji marzeń.

/Iwona Szlachta/



Dzień Przedszkolaka w Przedszkolu „Kropla Słońca” w Sieprawiu

Dzień Przedszkolaka to wyjątkowy czas pełen radości, zabawy i uśmiechu. W naszym przedszkolu obchodziliśmy go w szczególny sposób, dbając o to, aby każde dziecko poczuło się wyjątkowo. Dzień rozpoczął się od wspólnych, ogólnych zabaw grupowych, które integrowały dzieci i wprowadzały wszystkich w radosny nastrój. Były to różnorodne gry ruchowe, zabawy muzyczne oraz śpiewanie piosenek - wszystko dostosowane do wieku i możliwości dzieci. Dużym zainteresowaniem cieszyły się zabawy z chustą animacyjną, które zawsze przynoszą dużo śmiechu i frajdy. Kolorowa chusta pozwoliła dzieciom rozwijać współpracę, koordynację ruchową i kreatywność poprzez wspólne działania w grupie. Nie zabrakło również

słodkiego poczęstunku - dzieci z apetytem zjadały przygotowane słodkości, co było miłym akcentem w trakcie dnia pełnego wrażeń. Kolejnym punktem programu była zabawa z bańkami mydlanymi, które wzbudziły zachwyt i wywołały mnóstwo śmiechu. Dzieci biegały, łapały bańki i z radością obserwowały ich magiczne, mieniające się kolory. Na zakończenie tego wyjątkowego dnia każde dziecko otrzymało mały upominek - symboliczny prezencik, który był miłą pamiątką i dopełnieniem Dnia Przedszkolaka. To był dzień pełen emocji, który z pewnością na długo pozostanie w pamięci dzieci!

/Joanna Bazylijska/



”Ogród pełen możliwości” - innowacja pedagogiczna w Szkole Podstawowej w Sieprawiu

W Szkole Podstawowej w Sieprawiu zakończono realizację innowacji pedagogicznej pod nazwą *Ogród pełen możliwości*, skierowanej do dzieci z oddziałów zerowych. Jej głównym celem było rozwijanie świadomości ekologicznej najmłodszych uczniów oraz kształtowanie aktywnej i odpowiedzialnej postawy wobec przyrody.

Nauka poprzez praktykę

Zajęcia prowadzone były w formie praktycznej, tak, aby dzieci mogły bezpośrednio obcować z naturą. Uczniowie obserwowali zmiany zachodzące w środowisku, uczestniczyli w działaniach ogrodniczych, warsztatach i konkursach, a także prowadzili własne doświadczenia przyrodnicze.

Różnorodność działań

Innowacja rozpoczęła się konkursem *Przywitajmy ptaki i owady w szkolnym ogrodzie*, w ramach którego wykonano karmniki oraz budkę lęgową. Dzięki temu dzieci mogły zimą

obserwować ptaki korzystające z karmników, a wiosną wsłuchiwać się w odgłosy młodych sikorek wykluwających się w budce. Podczas zajęć dzieci przygotowywały także przysmaki dla ptaków, wysiewały warzywa i kwiaty, codziennie je pielęgnując i prowadząc dziennik hodowli. Z czasem powstał również ogródek szkolny, w którym dzieci sadziły rośliny, rozpoznawały zioła i warzywa, korzystały z lup i atlasów, ucząc się systematyczności oraz współpracy. Na terenie szkoły powstała także ścieżka sensoryczna, która pozwoliła dzieciom rozwijać zmysły, równowagę i koordynację ruchową poprzez chodzenie boso po różnych naturalnych materiałach.

Edukacja i profilaktyka

Projekt był wzbogacony o udział w programach edukacyjnych i profilaktycznych, takich jak:

Program z Pandą WWF, w ramach którego uczniowie



przygotowywali zdrowe przekąski i uczyli się świadomych wyborów żywieniowych, *Skąd się biorą produkty ekologiczne*, przybliżający różnice między żywnością konwencjonalną a ekologiczną, *Czyste powietrze wokół nas*, poświęcony znaczeniu czystego powietrza i sposobom jego ochrony. Ważnym elementem innowacji była współpraca z ekspertami w ramach projektu LIFE-IP EKOMAŁO-POLSKA. Dzieci budowały hotel dla owadów i poznawały rolę zapylaczy w utrzymaniu bioróżnorodności. Otrzymaliśmy nasiona - co było impulsem do dalszych działań ogrodniczych.

Współpraca z rodzicami i wakacyjne inicjatywy

Duże znaczenie miało zaangażowanie rodziców, którzy wspierali działania, dostarczając sadzonki kwiatów sadzonych następnie w szkolnym ogrodzie. W okresie wakacyjnym dzieci wykonały zegar słoneczny i sprawdziły jego działanie w praktyce, co stało się dodatkową okazją do

nauki poprzez doświadczenie.

Wnioski i efekty

Podsumowanie innowacji wykazało szereg pozytywnych rezultatów. Dzieci wykazały większe zainteresowanie światem przyrody, chętnie dzieliły się swoimi obserwacjami w domu, a rodzice jednogłośnie wskazali na potrzebę kontynuacji podobnych działań w przyszłości.

Ogród pełen możliwości pokazał, że ogrodnictwo uczy empatii, odpowiedzialności i troski o życie - wartości niezwykle istotnych dla rozwoju emocjonalnego i społecznego dziecka - podkreśla koordynatorka innowacji, Karolina Topa.

/Karolina Topa/

Z życia Placówek Oświatowych w Zakliczynie

Zakliczyn otwarcie Przedszkola ogłasza!

„Człowiek jest wielki nie przez to, co posiada, lecz przez to, kim jest; nie przez to, co ma, lecz przez to, czym dzieli się z innymi”.

5 września tymi słowami świętego Jana Pawła II Pani Dyrektor Renata Nowak-Karcz przywitała zebranych na oficjalnym otwarciu nowego budynku przedszkola w Zakliczynie gości. Uroczystość otwarcia rozpoczęliśmy od tego, co najważniejsze. Zaśpiewaliśmy wspólnie hymn państwowy, a następnie wysłuchaliśmy słów Pisma Świętego i zostaliśmy świadkami poświęcenia budynku przez ks. Proboszcza Roberta Anusiewicza. Zaszczycem dla nas była obecność zaproszonych gości, którym serdecznie dziękujemy za obecność i towarzyszenie nam w tej pięknej chwili.

Do uroczystego przecięcia wstęgi wystąpili wspólnie: Władysław Kurowski - Poseł na Sejm RP, Katarzyna Mitka II Małopolski Wicekurator Oświaty, Józef Tomal - Starosta Myślenicki, Tadeusz Pitala - Wójt Gminy Siepraw, Tadeusz Żaba - Przewodniczący Rady Powiatu, Aleksander Suder - Przewodniczący Rady Gminy, Leszek Wierzba - były Przewodniczący Rady Gminy, Robert Anusiewicz - ks. Proboszcz Parafii pw. Wszystkich Świętych w Zakliczynie, Renata Nowak - Karcz - Dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Zakliczynie oraz Joanna Ralska-

Lenart - Zastępca Dyrektora ZPO. Ten wyjątkowy moment pełen wzruszenia i radości na długo pozostanie w naszej pamięci.

Głos oddano zaproszonym gościom, a następnie najstarszym przedszkolakom, które z tej okazji przygotowały piękny występ, by z serca podziękować za nowy, piękny budynek.

Podziękowania od najmłodszych uczestników spotkania były wyjątkowym momentem uroczystości, bo przecież to właśnie dla nich powstało to wspaniałe miejsce, a dzieci, jak nikt inny potrafią wdzięczność okazywać z głębi serca.

Uroczystość zakończyła moc atrakcji, a my - społeczność przedszkolna - pragniemy jeszcze raz powiedzieć, że ... „*Łza wzruszenia wśród nas się kręci, bo to się wszystko zaczęło od chęci...*”. *I dziś jeszcze raz całym sercem podziękujemy za chęci, pracę i troskę kierowaną w stronę najmłodszego pokolenia.*

/Ewa Jania/



Dzień Przedszkolaka - święto radości, zabawy i dziecięcej energii!

20 września obchodziliśmy w naszym przedszkolu wyjątkowe święto - Ogólnopolski Dzień Przedszkolaka. To szczególny dzień poświęcony najmłodszym. Celem tego święta jest podkreślenie, jak ważna jest rola przedszkola w rozwoju dziecka, a przede wszystkim - danie przedszkolakom okazji do świętowania, radości i wspólnej zabawy.

To także okazja do promowania wartości, które staramy się przekazać dzieciom na co dzień: współpracy, życzliwości, szacunku do innych, samodzielności i ciekawości świata.

Tego dnia w naszym pięknym przedszkolu było bardzo kolorowo. Dzieci założyły ubranka w kolorach swoich przedszkolnych sal. Po śniadaniu wszystkie przedszkolaki spotkały się na holu, aby wspólnie zaśpiewać piosenkę: „Życie przedszkolaka”. Brały także udział w różnych zabawach i grach. Największą atrakcją było zamykanie w bańce mydlanej.

Wszystkim przedszkolakom życzymy mnóstwa uśmiechu, kolorowych chwil, wspaniałych przygód i codziennie tak radosnej atmosfery, jak w Dniu Przedszkolaka!

/Dorota Buszko/



Mała kropka, wielkie znaczenie - Dzień Kropki w przedszkolu w Zakliczynie

15 września nasze przedszkole wzięło udział w wyjątkowym święcie kreatywności i odwagi - Międzynarodowym Dniu Kropki (International Dot Day). Choć to święto małej kropki, jego przesłanie jest ogromne: każdy ma w sobie talent, trzeba tylko uwierzyć w siebie i... zacząć od małego kroku.

To święto to nie tylko zabawa - to także okazja do rozmów o pewności siebie, odkrywaniu talentów i wzajemnym wsparciu. Dzieci dowiedziały się, że nie trzeba być „najlepszym”, żeby tworzyć coś wyjątkowego, a każdy pomysł zasługuje na uwagę.

Już od rana w naszym przedszkolu panowała wyjątkowa atmosfera. Dzieci przyszły ubrane w stroje pełne kropek - im więcej, tym lepiej! Kolorowe ubrania i uśmiechy stworzyły radosny klimat sprzyjający zabawie i twórczości.

Dzieci brały udział w wielu aktywnościach: tworzyły prace plastyczne z kropką w roli głównej, a także bawiły się w gry i zabawy ruchowe z motywem kropek.

Obchody Dnia Kropki pokazały, że kreatywność drzemie w każdym z nas, a przedszkole to idealne miejsce, by ją rozwijać. Dzięki takim inicjatywom dzieci uczą się wiary w siebie, otwartości na nowe doświadczenia i wzajemnego szacunku.

Już nie możemy się doczekać kolejnej edycji tego niezwykłego dnia. Bo czasem wystarczy tylko... postawić kropkę!

/Dorota Buszko/



Letnie półkolonie w Gminie Siepraw

Tegoroczna letnia półkolonia odbyła się w dniach od 21 lipca do 1 sierpnia i jak co roku cieszyła się ogromnym zainteresowaniem wśród mieszkających na terenie gminy Siepraw dzieci i młodzieży. Jest to ten czas podczas okresu

wakacyjnego, gdzie szkoły w Sieprawiu i Zakliczynie na chwilę znów stają się gwarne i pełne życia. To właśnie w tych miejscach odbywają się zbiórki, odprawy i niektóre zajęcia, zwłaszcza w pierwszym dniu półkolonii. Jak co

roku, nad bezpieczeństwem kolonistów czuwała wykwalifikowana kadra, a kierownictwo niezmiennie obejmowały panie Agata Zduń i Renata Nowak-Karcz.

Każdy dzień dwutygodniowej półkolonii był zaplanowany tak, by uczestnicy mogli aktywnie odpocząć, poznawać nowe miejsca i spędzać czas z rówieśnikami na dobrej zabawie, rozmowach i ciekawych przygodach.

W programie znalazły się liczne wyjazdy m. in. na basen w Dobczycach i na Zarabie w Myślenicach, gdzie w upalne dni można było się ochłodzić i doskonalić swoje umiejętności pływackie. Ogromną frajdę dzieciom sprawiła wizyta w Aquaparku w Krakowie, gdzie zjeżdżalnie i wodne atrakcje dostarczały mnóstwo śmiechu i emocji. Nie zabrakło też wyjazdów do kina Cinema City w Krakowie, które zapewniły chwile relaksu przy interesujących filmach.

Odbyły się również wycieczki krajoznawcze. Najmłodszy uczestnicy odwiedzili gospodarstwo agroturystyczne w Zawadzie, w którym mogli zobaczyć ciekawe zwierzęta a dla niektórych uczestników dużym przeżyciem i fascynującym doświadczeniem była jazda konna. Nieco starsi koloniści pieszo przeszli Zaporę Wodną w Dobczycach i udając się przez Wzgórze Zamkowe mogli podziwiać Zamek Królewski. W drodze powrotnej oczywiście nie mogło się obyć bez pysznych lodów na doboczyckim rynku.

Jednym z ciekawych punktów programu była wyprawa do ZOO w Krakowie, gdzie dzieci podziwiała zwierzęta z różnych zakątków świata, a największą atrakcją ponownie okazały się pingwiny. Warto wspomnieć, że krakowskie ZOO zajmuje powierzchnię 20 ha i mieszka w nim aż 260 gatunków zwierząt. Udało się nam również wziąć udział w pokazie karmienia słoń a najmłodszy, dzięki możliwości bliskiego kontaktu ze zwierzętami w Mini ZOO, mogli sami karmić przygotowaną paszą kucyki, lamy, króliczki i inne młode zwierzęta.

Równie ciekawy i pełen wrażeń był wyjazd do Parku Miniatur w Inwałdzie. W tym magicznym miejscu koloniści mogli zwiedzać i podziwiać aż 65 znanych budowli z całego świata. W ciągu jednego dnia mogli zrobić sobie zdjęcie pod Wieżą Eiffla, pod Bazyliką św. Piotra czy zobaczyć którą

godzinę wskazuje Big Ben. Najodważniejsi koniecznie musieli zaliczyć wystawę Tutenchamona, Dom Strachów czy sprawdzić swoją orientację w terenie, przemierzając zielony labirynt.

Tegoroczna półkolonia upłynęła w atmosferze zabawy, przyjaźni i wspólnego odkrywania nowych przygód. Uśmiechy na twarzach uczestników były najlepszym dowodem na to, że spędziliśmy ten czas radośnie i długo zapamiętamy tegoroczne lato.

/J. Ralska-Lenart/



Zespół Placówek Oświatowych w Zakliczynie

1 września 2025r.- rozpoczęliśmy kolejny rok szkolny 2025/2026 - czas nowych wyzwań i obowiązków, ale także radości ze wspólnych spotkań i nowych przyjaźni. Kolejny raz stoimy na starcie edukacyjnej drogi, którą powędrujemy razem - jako wspierający się wzajemnie zespół. Patron naszej Szkoły bł. Kardynał Stefan Wyszyński przypominał, że „przyszłość narodu zależy od tego, jakimi ludźmi będą ci, którzy dzisiaj uczęszczają do szkoły”. Te słowa, szczególnie współcześnie, są dużym zobowiązaniem nie tylko dla rodziców, ale także dla nas jako - wspólnoty

szkoły. To duża odpowiedzialność i ogromne wyzwanie dla nas dorosłych. Niech nowy rok szkolny przyniesie nam wszystkim wiele sukcesów i zostawi w naszych sercach piękne wspomnienia.

W roku szkolnym 2025/2026 Szkoła Podstawowa liczy 213 uczniów w klasach I-VIII, oraz 49 dzieci w oddziałach 5-6-latków. Do Przedszkola uczęszcza 70 dzieci. Liczebność poszczególnych klas przedstawia poniższa tabelka:

KLASA	I a	I b	II a	II b	III	IV	V	VI	VII	VIII
ILOŚĆ UCZNIÓW	15	15	18	18	26	24	22	25	23	27

Grono Pedagogiczne powiększyło się o p. Joannę Bydłoń - nauczycielkę wychowania przedszkolnego, p. Klaudię Przepiórkę- Pajkę - nauczyciela współorganizującego w kl. VII, p. Karolinę Kurek- bibliotekarza, p. Wiktorię Wesołowską- psychologa szkolnego, p. Annę Radzik - tyflopedagoga. A grono pracowników obsługi szkoły i

przedszkola powiększyło się o p. Ewelinę Sikorę i p. Anitę Dudzik.

Dołączyło też do naszej szkoły dwoje uczniów.

Podczas wakacji, oprócz generalnego przygotowania szkoły, przedszkola na nowy rok szkolny, bieżących przeglądów, napraw została zmieniona organizacja -

przeznaczenie pomieszczeń w szkole, szatni kl. I- III w związku z przejściem przedszkola do nowego budynku. W związku z przejściem przedszkola do nowego budynku obiady dla uczniów są przygotowywane i dostarczane przez firmę cateringowa.

Od września rozpoczęliśmy realizację projektu „Dostępne, integrujące i wspierające rozwój uczniów szkoły w gminie Siepraw”, w ramach którego pozyskaliśmy fundusze na zakup pomocy oraz sprzętu dydaktycznego jak i też na realizację zajęć dodatkowych dla uczniów, wspomagających w trudnościach jak i rozwijających ich zainteresowania. Projekt potrwa do grudnia 2027 r.

W bieżącym roku szkolnym realizujemy również „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa”. Pozyskane fundusze zostaną przeznaczone na zakup książek oraz wyposażenia do biblioteki szkolnej. Realizowane będą także działania mające na celu propagowanie czytelnictwa wśród uczniów.

W nowym roku szkolnym dla uczniów zostały uruchomione zajęcia pozalekcyjne, których celem jest rozwijanie zainteresowań uczniów jak również wyrównywanie szans edukacyjnych. Mamy nadzieję, że będzie to wsparciem w ramach przygotowania do egzaminu po klasie ósmej i pozwoli ponownie uzyskać **bardzo dobry wynik z egzaminu ósmoklasisty** uczniom naszej szkoły. Szczególną uwagą otaczamy uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnym poprzez organizację zajęć specjalistycznych, pracę pedagoga szkolnego, pedagoga specjalnego, logopedę oraz współpracę z instytucjami wspierającymi dziecko, rodzinę i realizację programów, zajęć profilaktycznych, wychowawczych.

Codziennie nauczanie i wychowanie wspierane jest przez udział naszej szkoły/ przedszkola w programach,

akcjach, projektach m. in. takich jak: „Szkłanka mleka”, „Owoce w szkole”, „Klub Bezpiecznego Puchatka”, „Kubusiowi Przyjaciele Natury”, SKS Małopolska, Mały Mistrz.

Pierwsze dni przebiegły dobrze, dzieci odnalazły się w szkole i przedszkolu. Odbyły się już pierwsze wyjścia, spotkania, zebrania. Nauczyciele w planowaniu pracy uwzględnili także innowacje, projekty, programy będące wsparciem dla dzieci w rozwoju- w zdobywaniu wiedzy i umiejętności oraz w sferze społeczno- emocjonalnej.

/Renata Nowak-Karcz/



„Szkolne Jesienne Biegi Przelajowe”

12 września 2025 odbyły się „Jesienne Biegi Przelajowe”. W zawodach wzięli udział uczniowie z klas 1-8. Rywalizacja odbywała się na dystansach dostosowanych do wieku uczestników. Celem imprezy było popularyzowanie aktywnego spędzania czasu wolnego, integrowanie społeczności szkolnej oraz promowanie zdrowego stylu życia i rywalizacji w duchu fair play.

Biegi odbywały się w atmosferze zdrowej sportowej zabawy przy dopingowaniu kolegów, koleżanek i nauczycieli. Uczniowie wzmocnili zdrowie i kondycję, odпочęli też od nauki i obowiązków. Na zakończenie zawo-

dów zwycięzcy poszczególnych klas zostali obdarowani pamiątkowymi medalami.

Jesienne Biegi Przelajowe to nasza tradycja, z której płyną same korzyści. W tym roku nie było inaczej. Wszystkim dopisywał dobry nastrój i uśmiech na twarzy. Do zobaczenia za rok!

/Bożena Krawczyk/

„W trosce o bezpieczeństwo”

10 września 2025 rodzice uczniów klas 1-8 uczestniczyli w spotkaniu z funkcjonariuszem Policji Komendy Powiatowej w Myślenicach mł. Aspirantem Sebastianem Krukiem. Tematyka spotkania obejmowała następujące zagadnienia: zasady bezpieczeństwa w drodze do i ze szkoły, poruszanie się rowerem i hulajnogą elektryczną, odpowiedzialność karna nieletnich, przeciwdziałanie agresji i przemocy rówieśniczej oraz zagrożenia wynikające z korzystania z Internetu i mediów społecznościowych. W czasie prelekcji Policjant opisywał konkretne zachowania dzieci i młodzieży na które rodzice powinni zwracać szczególną uwagę. Zaapelował też do zgromadzonych, by rozmawiali ze swoimi dziećmi i poświęcali im swój czas. By tłumaczyli, że nękanie, ośmieszanie i krytykowanie wiąże

się z konsekwencjami prawnymi, a przede wszystkim krzywdzi drugą osobę, co z kolei może prowadzić do tragedii. Każde dziecko niezależnie od pochodzenia, koloru skóry, statusu społecznego, zdolności ma prawo do szacunku i poczucia bezpieczeństwa.

Serdecznie dziękujemy Panu Policjantowi za spotkanie pełne cennej wiedzy i rad, jak unikać zagrożeń i właściwie reagować w trudnych sytuacjach.

/Bożena Krawczyk/

„Liczy się tylko miłość”

26 września 2025 uczniowie klas 5-8 mieli okazję uczestniczyć w niezwykłym spotkaniu z Lechem Dyblikiem-aktorem i muzykiem, który od lat łączy sztukę z ważnym społecznym przesłaniem. Artysta zaprezentował autorski koncert o charakterze profilaktyki uzależnień pt. „Liczy się tylko miłość”. Jego program to przede wszystkim autentyczne przesłanie o tym, co naprawdę w życiu ważne - relacjach, szacunku, wyborach i sile dobra. Pan Lech Dyblik śpiewał piosenki autorskie i interpretacje utworów innych twórców, przeplatając je osobistymi refleksjami i anegdotami z życia. Opowiadał o swoich doświadczeniach zawodowych i prywatnych, a także o tym, jak ważne są wartości takie jak: przyjaźń, rodzina, odpowiedzialność i miłość. Aktor uświadamiał młodzież, jak poważne konsekwencje mogą nieść ze sobą nałogi, ale jednocześnie podkreślał, że każdy upadek może być początkiem nowej, lepszej drogi.

Koncert „Liczy się tylko miłość” okazał się pięknym wydarzeniem muzycznym, ale także spotkaniem pełnym wzruszeń. Artysta przypomniał, że w świecie pełnym pośpiechu, rozmaitych zagrożeń i problemów najważniejsze jest, by kochać i być kochanym.

Wydarzenie było dla nas wszystkich nie tylko artystycznym przeżyciem, ale także okazją do refleksji nad



życiem, wartościami i rolą miłości w codzienności. Dziękujemy za szczerość, ciepło i otwartość. To spotkanie na długo pozostanie w naszej pamięci.

/Bożena Krawczyk/

Z życia Szkoły Podstawowej w Czechówce

Początek roku szkolnego w Szkole Podstawowej Im. św. Brata Alberta w Czechówce

*„Czytanie, liczenie, to wcale nie nudy,
To pasja do wiedzy, co w naszych głowach gości.
Pierwszaki, starsi - wszyscy jesteście gotowi,
Na nowe wyzwania, na szkolne radości!”*

W poniedziałek 1 września w Szkole Podstawowej w Czechówce naukę rozpoczęło 167 uczniów, w tym 23 dzieci w klasie pierwszej. W oddziale przedszkolnym powitaliśmy 73 przedszkolaków.

Czas wakacji minął szybko, po powrocie do szkoły mieliśmy okazję zobaczyć odnowioną salę przedszkolną, nowe zabawki i pomoce dydaktyczne.

Nasza szkoła już po raz kolejny bierze udział w akcji

„Mleko i owoce w szkole”, „Klub Bezpiecznego Puchatka”, „Aktywni do kwadratu” oraz w programie „Mały Mistrz”. Planowana jest kilkudniowa wycieczka do Pragi, a także jednodniowe wycieczki do ciekawych miejsc w naszej Ojczyźnie.

Wciąż się rozwijamy, kładąc nacisk na wyposażenie szkoły, stworzenie doskonałych warunków do kształcenia i wychowania młodego pokolenia.

/Bogusław Żyła/

Rozpoczęcie roku szkolnego 2025/2026 w pierwszej klasie

Rozpoczęcie roku szkolnego to ważny dzień w życiu każdego ucznia, a szczególnie tego, który po raz pierwszy przekracza próg szkoły. W Szkole Podstawowej im. Św. Brata Alberta w Czechówce 1 września 2025 roku przybyło 23 nowych uczniów.

Mali uczniowie przybyli do szkoły z optymistycznym nastawieniem i ogromnym zapałem do pracy. Uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego zaczęła się, jak co roku, o godzinie 8.00, Mszą Świętą w kościele parafialnym w Zakliczynie. O godzinie 9.30 odbył się uroczysty apel, gdzie na początku wprowadzony został sztandar szkoły i odśpiewany hymn państwowy.

Następnie głos zabrał Dyrektor Szkoły - p. Bogusław Żyła, który serdecznie powitał wszystkich uczniów - w szczególności tych, którzy po raz pierwszy przyszli do naszej szkoły oraz rodziców i grono

pedagogiczne.

Pierwsze miesiące to dla siedmiolatków uczniów przeżycie, bo przechodzą ze znanego i zrozumiałego środowiska do przestrzeni nowych zajęć i obowiązków.

Ich pierwsze dni przebiegły dobrze - dzieci odnalazły się w klasie i w szkole. Odbyły się już pierwsze wyjścia, spotkania i zebrania. Planowane są wycieczki i wyjazdy do teatru. W klasie pierwszej będą realizowane projekty, m.in. takie jak : „Klub bezpiecznego Puchatka”, „Mały mistrz”, „Mleko i owoce w szkole”, „Latający plecak życzliwości- międzynarodowy projekt edukacyjny”. Mają one na celu wspierać dzieci w zdobywaniu wiedzy, w ogólnym rozwoju fizycznym, oraz rozwoju w sferze emocjonalno-społecznej. Planowane są spotkania z ciekawymi osobami, jesienne imprezy klasowe, oraz lekcje otwarte, w których udział będą brali rodzice.

To co teraz wypracujemy w pierwszym etapie edukacji będzie solidnym fundamentem szkolnej przyszłości dzieci. Pamiętajmy o tym, że często dobry start decyduje o miejscu na podium.

Życzymy wszystkim uczniom wielu sukcesów,

wytrwałości, ciekawych doświadczeń oraz radosnych chwil spędzonych w naszej szkole.

/Monika Horecka/

Ślubowanie klas pierwszych

Ślubowanie klas pierwszych to ważna ceremonia, podczas której siedmiolatki stają się pełnoprawnymi członkami społeczności szkolnej. 14 października w Szkole Podstawowej im. Św. Brata Alberta w Czechówce 23 dzieci złożyło ślubowanie na sztandar szkoły i zostało uroczystie „pasowanych” przez Pana Dyrektora na uczniów. W niezwykle podniosłej atmosferze, pierwszoklasiści ślubowali być dobrymi Polakami, godnie reprezentować swoją szkołę, swym zachowaniem i nauką sprawiać radość rodzicom i nauczycielom.

Uroczystość ta połączona była z pięknymi występami przygotowanymi przez tych uczniów. Był zatańczony polonez, były piosenki, były recytowane wiersze. Uczniowie otrzymali dyplomy symbolizujące przyjęcie do grona

uczniów i pamiątki okolicznościowe. Wręczone im legitymacje szkolne zaświadczyły o ich nowej drodze edukacyjnej.

Świadcami tego podniosłego wydarzenia byli zebrani goście - dyrekcja, nauczyciele, rodzice i przedstawiciele społeczności uczniowskiej.

Na zakończenie wykonano pamiątkowe zdjęcia i zaproszono przybyłych gości na wspólny poczęstunek, przygotowany przez rodziców uczniów klas pierwszych.

Wszystkim PIERWSZAKOM życzymy z samych sukcesów i radości z odkrywania tajemnic nauki!

/Monika Horecka/

Wielkie święto małych kropek!

15 września nasze przedszkolaki wyruszyły w niesamowitą podróż do świata wyobraźni, celebrując Międzynarodowy Dzień Kropki. To nietypowe, lecz niezwykle ważne święto, które ma swoje korzenie w inspirującej książce "Kropka" Petera H. Reynoldsa. Opowiada ona historię nieśmiałej dziewczynki o imieniu Vashti, która dzięki mądrej nauczycielce uwierzyła w swój talent i stworzyła małe dzieło sztuki z prostej kropki. ?I właśnie o to chodzi w tym dniu! O odwagę, kreatywność i odkrywanie, że każdy z nas ma w sobie jakiś ukryty talent. Przedszkolaki od rana pojawiały się w placówce w strojach zdobionych kropkami, co od razu wprowadziło radosną i kolorową atmosferę. Zajęcia tego dnia były wyjątkowe. Dzieci wysłuchały opowiadania o Vashti, a następnie same

stały się artystami. Malowały farbami okrągłe kamienie tworząc z nich swoje dzieła. Niektóre z nich zamieniły się w biedronki, inne w piłki, a jeszcze inne w kosmiczne planety. Dzień Kropki to wspaniała okazja, aby uświadomić dzieciom, że nawet z najmniejszego pomysłu może powstać coś wielkiego. To nauka, że wiara w siebie i próbowanie nowych rzeczy to klucz do sukcesu, a talent nie zawsze jest oczywisty i może czekać na odkrycie w najmniej spodziewanym momencie. Na koniec każdy przedszkolak otrzymał certyfikat za udział w projekcie „Od kropki do talentu”.

/Natalia Dudzik/

JESTEM PRZEDSZKOLAKIEM !

Pasowanie na Przedszkolaka

Uroczysty dzień Pasowania na Przedszkolaka to jeden z najważniejszych momentów, na który każdy nowo wchodzący członek przedszkola czeka z niecierpliwością. Uroczystość pasowania jest doniosłym wydarzeniem wśród najmłodszych dzieci w naszym przedszkolu.

Uroczystość rozpoczęła się od powitania rodziców, a następnie przedstawiono krótką część artystyczną, w której maluszki zaprezentowały swoje umiejętności, dając tym

samym dowód, jak dużo już potrafią. Były więc piosenki, wierszyki i tańce. Następnie Pan Dyrektor dokonał uroczystego pasowania na przedszkolaka.

Na pamiątkę tego ważnego wydarzenia każdy przedszkolak otrzymał dyplom pasowania oraz słodki upominek.

/Anna Matoga/

Konkurs recytatorski „Co nam powie Pani Jesień”

Jesień - Jan Brzechwa

O, jakie rzewne widowisko:

Czerwone liście za oknami

I cienie brzoź, płynące nisko

Za odbitymi obłokami.

Jesień to czas, kiedy świat naturalnie zwalnia, a przyroda szykuje się na nadejście zimy, co manifestuje się w zmianie krajobrazu na ciepłe barwy.

W naszym przedszkolu sezon jesienny uważamy za otwarty. Oficjalnie powitaliśmy nową porę roku. W kącikach pojawiły się dary jesieni: kolorowe liście, kasztany, żołądź,

owoce z sadu i warzywa. W tych dniach zajęcia nawiązywały do tematyki jesienniej.

W tym roku dzieci witały jesień słowami poezji polskich autorów wierszy, prezentując utwory podczas przedszkolnego konkursu recytatorskiego: "Co nam powie Pani Jesień?"

Z wielkim zaangażowaniem recytowały wiersze Jana Brzechwy, Juliana Tuwima, Wandy Chotomskiej czy Elizy Orzeszkowej. Wyniki konkursu prezentują się następująco:

Grupa dzieci 3-4 letnich

1 miejsce Róża Zaczek

Grupa dzieci 5-6 letnich
1 miejsce Maciej Główka
2 miejsce Tadeusz Krawiec
3 miejsce Julia Włodarz
Wyróżnienia:
Aleksander Rajca
Maja Kolba

Aleksandra Verey
Wszystkich uczestnikom serdecznie gratulujemy.

/Anna Tondera/

Z życia Placówek Oświatowych w Łyczance

Dzień Kropki w Przedszkolu w Łyczance

15 września w naszym przedszkolu obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Kropki - wyjątkowe święto kreatywności, odwagi i wiary we własne możliwości. Inspiracją do jego powstania była historia małej Vashti, bohaterki książki Petera H. Reynoldsa, która dzięki małej kropce odkryła w sobie talent i uwierzyła w swoje możliwości.

W tym dniu dzieci z grup: Elfy, Pszczółki i Misie uczestniczyły w różnorodnych zabawach i aktywnościach plastycznych związanych z kropką. Nie zabrakło wspólnych rozmów, tańców i uśmiechu. Przedszkolaki przekonały się, że nawet od małego znaku - takiego jak kropka, może zacząć się coś pięknego oraz wyjątkowego. Najważniejszą lekcją tego dnia było odkrycie, że warto wierzyć w siebie i swoje możliwości, bo każdy z nas ma w sobie talent, który czeka na odkrycie.

/Paulina Mardaus/



Dzień przedszkolaka w Łyczance

*„Każdy przedszkolak dobrze wie,
że kiedy 20 września zbliża się,
od najmłodszego, aż po starszaka,
Wszyscy świętują Dzień Przedszkolaka”*

20 września - to dzień ważny dla wszystkich przedszkolaków w całej Polsce. Święto to zostało ustanowione, by podkreślić wagę edukacji przedszkolnej w rozwoju i edukacji dzieci. Dzień przedszkolaka to świetna okazja by przygotować dla dzieci niezapomniane atrakcje.

Nasze przedszkolaki świętowanie rozpoczęły od nadmuchiwanie kolorowych baloników, którymi mogliśmy udekorować nasze sale. W tym dniu dzieci zostały zaproszone do wspólnych zabaw. Przedszkolaki tańczyły w rytm muzyki, uczestniczyły w zabawach z wykorzystaniem chusty animacyjnej i gumy sensorycznej. Dzień przepelniony był śmiechem, radością i dobrą zabawą, która niosła się po wszystkich przedszkolnych salach.

/Karolina Dymek/

Powitanie jesieni w przedszkolu w Łyczance

23 września powitaliśmy w naszym przedszkolu Panią Jesień, która przysłała do nas z pięknymi darami. Dzieci oglądały zgromadzone w salach skarby jesieni - różnobarwne liście, trawy, słoneczniki, wrzosa, jarzębinę, kasztany, żółędzie, dynie, cukinie. Poznały oznaki jesieni, jakie przynosi ze sobą pogoda. Pani Jesień skierowała do nas kilka słów w specjalnym liście, witając się z dziećmi, zapraszając do radosnego świętowania tego dnia. Dzieci bawiły się przy dźwiękach jesiennej muzyki, brały udział w grach i zabawach oraz wykonywały pierwsze jesienne prace

plastyczne. Najprzyjemniejszym akcentem tego dnia była jesienna sesja zdjęciowa w pięknej kolorowej aranżacji, wśród zgromadzonych darów jesieni, która powoli staje się naszą przedszkolną tradycją. Każda grupa zaprezentowała się przepięknie w jesiennych strojach, również z dodatkiem własnoręcznie wykonanych koron z liści i kapeluszy. Tak miłym akcentem przywitaliśmy kolejną, piękną porę roku.

/Kinga Hajdus/

Małe rączki, wielka praca - wykopki w przedszkolu w Łyczance

Nasze przedszkolaki udowodniły, że potrafią pracować jak prawdziwi rolnicy. Z ogromnym zaangażowaniem odkopywały ziemniaki, zbierały je do koszyków i przewoziły w taczkach. Towarzyszyła im przy tym radość, śmiech i dumą z własnej pracy. Wykopki stały się nie tylko wesołą zabawą, ale także żywą lekcją przyrody i tradycji. Dzieci uczyły się współpracy, ćwiczyły sprawność manualną

i poznawały, jak dawniej wyglądały jesienne prace polowe. To był dzień pełen uśmiechu i nowych doświadczeń, który na długo pozostanie w pamięci najmłodszych.

/Justyna Motyka/



Nowe boisko w Łyczance otwarte!

15 września 2025 roku w Szkole Podstawowej w Łyczance odbyło się długo wyczekiwane wydarzenie - uroczyste otwarcie nowego, wielofunkcyjnego boiska sportowego. Inwestycja, na którą czekała cała szkolna społeczność, wreszcie została oddana do użytku i od tego dnia służy zarówno uczniom, jak i lokalnej społeczności.

Nowoczesne boisko wyposażone jest w syntetyczną nawierzchnię, a na jego terenie wydzielono przestrzeń do gry w piłkę nożną, koszykówkę oraz inne popularne dyscypliny sportowe. Dzięki temu dzieci i młodzież będą mogły rozwijać swoje talenty w bezpiecznych i komfortowych warunkach, co z pewnością wpłynie na popularyzację sportu w regionie.

Data otwarcia nie była przypadkowa - 15 września obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Talentów. Z tej okazji do szkoły zawitali wyjątkowi goście - piłkarze Cracovii. Zawodnicy z radością spotkali się z uczniami, odpowiadali na pytania, pozowali do wspólnych zdjęć, a

także podpisywali koszulki i szaliki. Dla wielu dzieci była to niezapomniana chwila, która być może zainspiruje je do podjęcia własnej sportowej drogi.

Najważniejszym punktem uroczystości było symboliczne przecięcie wstęgi i oficjalne otwarcie boiska. Nie zabrakło również atrakcji dla najmłodszych - przygotowano grill, dmuchaniec, a także słodkie przysmaki: wate cukrową i popcorn serwowane przez Samorząd Uczniowski.

Atmosfera wydarzenia była wyjątkowo radosna i pełna energii. To nie tylko inauguracja nowego obiektu sportowego, ale także prawdziwe święto całej szkolnej społeczności mieszkańców Łyczanki. Teraz boisko będzie służyć uczniom przez wiele lat, dając im przestrzeń do zabawy, treningów i rozwijania sportowych pasji.

/Małgorzata Wojtowicz/



Witamy nowy rok szkolny!

Po wakacyjnej przerwie szkolne korytarze Łyczanki znów wypełniły się gwarem, śmiechem i dźwiękiem dzwonka. W słoneczny poniedziałek 1 września uroczystie rozpoczęliśmy nowy rok szkolny 2025/2026. Dla wielu uczniów to powrót do dobrze znanych sal, dla pierwszoklasistów - początek nowej, edukacyjnej przygody.

W szczególny sposób uczciliśmy także 84. rocznicę wybuchu II wojny światowej, oddając hołd tym, którzy zginęli, walcząc o wolność naszej ojczyzny. Minutą ciszy upamiętniliśmy poległych, przypominając, jak ważna jest pamięć historyczna i szacunek dla tych, którzy poświęcili życie za przyszłe pokolenia.

Nowy rok szkolny to nowe wyzwania, cele i możliwości. Wierzmy, że wspólnie stworzymy atmosferę



sprzyjającą nauce, rozwojowi i wzajemnemu szacunkowi.

/Joanna Dorczak/

GOKiS na wczoraj i dziś

Kino plenerowe - wakacyjne seanse pod gwiazdami

W tym roku mieszkańcy gminy mogli wziąć udział w dwóch wyjątkowych seansach kina pod chmurką.

W Sieprawiu, na rozpoczęcie wakacji, wyświetlono pełną humoru i ciepła animację „Sekretne życie zwierzątek domowych 2”, a na zakończenie lata w Czechówce - wzruszający film „Wall-E”.

Pokazom kina plenerowego towarzyszyły mini strefy gastro - w Sieprawiu przygotowana przez klub Karpaty Siepraw, a w Czechówce przez MDP i OSP Czechówka. Dzięki temu wszyscy uczestnicy wydarzenia

mogli nie tylko obejrzeć film, ale także spędzić miłą wieczór przy smacznym poczęstunku, co dodatkowo budowało niezwykle klimat obu spotkań.

Wydarzenia te zgromadziły liczne grono widzów - całe rodziny, przyjaciół i sąsiadów, którzy wspólnie bawili się w plenerowej atmosferze. Tak duże zainteresowanie pokazuje, że kto wie - być może kino plenerowe na stałe wpisze się w kalendarz letnich wydarzeń w Naszej Gminie.

Nowe instrumenty dla Orkiestry Dętej „Sieprawianka”

Orkiestra Dęta „Sieprawianka” wkrótce wzbogaci swoje brzmienie o nowe instrumenty zakupione w ramach programu „Małopolskie Orkiestry Dęte 2025”.

Dzięki dofinansowaniu uda się nabyć Wątróbkę oraz Trąbkę, co pozwoli zespołowi poszerzyć repertuar i jeszcze bardziej uatrakcyjnić koncerty.

To ważny krok w dalszym rozwoju orkiestry, która od lat jest muzyczną wizytówką gminy a jej koncerty nieodłącznym

elementem lokalnych uroczystości.

Już dzisiaj serdecznie zapraszamy wszystkich mieszkańców na Koncert Orkiestry Dętej „Sieprawianka” podsumowujący projekt „Małopolskie Orkiestry Dęte 2025”. Koncert odbędzie się na Hali Sportowej w Sieprawiu 14 grudnia 2025 roku podczas Kiermaszu Świątecznego.

MAŁOPOLSKA

PIK - Piknik Integracja Kultura

7 września w Słonecznym Parku w Sieprawiu odbyło się jedno z najważniejszych wydarzeń tegorocznego kalendarza kulturalnego - PIK - Piknik Integracja Kultura.

Na uczestników czekały koncerty, animacje, warsztaty i strefy aktywności, a także występy zespołów muzycznych i tanecznych. Nie zabrakło również atrakcji dla najmłodszych, stoisk kulinarnych i przestrzeni do wspólnego spędzania czasu. PIK był okazją do integracji mieszkańców, spotkania z zagranicznymi partnerami oraz wspólnego świętowania bogactwa lokalnej kultury.

Nadchodzące wydarzenia w gminie - jesień i zima 2025

Przed nami jeszcze kilka ważnych wydarzeń w gminnym kalendarzu kulturalnym.

11 listopada wspólnie uczymy Narodowe Święto Niepodległości. Tegoroczne gminne obchody odbędą się przy współpracy uczniów i nauczycieli ze Szkoły Podstawowej im. Królowej Jadwigi w Łyczance, którzy przygotowują część artystyczną uroczystości.

Z kolei 14 grudnia serdecznie zapraszamy wszystkich mieszkańców na coroczny Kiermasz Świąteczny w Hali Sportowej w Sieprawiu. To wydarzenie, które każdego roku gromadzi lokalną społeczność, wprowadza w atmosferę nadchodzących świąt i pozwala poczuć magię Bożego Narodzenia dzięki barwnym stoiskom, rękodziełu oraz wspólnemu śpiewowi kolęd.

/GOKIS/

Sieprawianie ido ku nom

Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Sieprawiu realizował zadanie pn. „Sieprawianie ido ku nom - zakup strojów wierzchnich dla Grupy Folklorystycznej Sieprawianie”, które otrzymało dofinansowanie w ramach ogólnopolskiego programu EtnoPolska Edycja 2025.

Udział w tym prestiżowym programie jest dla nas nie tylko wyróżnieniem, ale także potwierdzeniem, że nasza działalność na rzecz pielęgnowania lokalnych tradycji i tożsamości kulturowej jest dostrzegana i wspierana na szczeblu krajowym. Jesteśmy dumni, że możemy być częścią inicjatywy, która realnie przyczynia się do ochrony dziedzictwa niematerialnego oraz integracji społeczności lokalnych wokół wspólnych wartości i tradycji.

Zakup strojów wierzchnich dla Grupy Folklorystycznej Sieprawianie to nie tylko inwestycja w estetykę i profesjonalizm występów, ale przede wszystkim wyraz szacunku dla naszych przodków i ich kultury. Dzięki temu wsparciu nasi mieszkańcy - zarówno młodsze, jak i starsze pokolenia - będą mogli z jeszcze większą dumą prezentować folklor naszego regionu na scenach lokalnych i ogólnopolskich.

Wierzmy, że realizacja tego projektu będzie miała trwałą i pozytywny wpływ na życie kulturalne Gminy Siepraw - wzmacniając poczucie wspólnoty, budując tożsamość oraz inspirując do aktywnego uczestnictwa w kulturze.

Dziękujemy Narodowemu Centrum Kultury za zaufanie i wsparcie, a wszystkim zaangażowanym - za pasję, która pozwala pielęgnować nasze dziedzictwo.

Do 244 beneficjentów z całej Polski trafiło 12 milionów złotych na realizację zadań w ramach tegorocznej edycji programu EtnoPolska, którego celem jest tworzenie warunków dla wzmacniania tożsamości kulturowej i uczestnictwa w kulturze na poziomie lokalnym i regionalnym. Wspiera unikatowe zjawiska folkloru wiejskiego i miejskiego, wpływające w istotny sposób na wzrost kapitału kulturowego, aktywizację i podniesienie poziomu integracji społecznej na obszarach o utrudnionym dostępie do dóbr kultury.

Dofinansowanie dla Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Sieprawiu w kwocie 36 tysięcy złotych pozwoliło zakupić 21 elementów strojów krakowiaków zachodnich. Całkowity koszt realizacji zadania to 42 310 zł. Podsumowanie realizacji projektu odbyło się 14 września przy Domu Kultury włączając się w Europejskie Dni Dziedzictwa 2025. Sesja fotograficzna oraz materiał filmowy zostały zrealizowane przy Kościele św. Marcina.

Patronat nad realizacją zadania objął Wójt Gminy Siepraw Tadeusz Pitala

Patronat honorowy: Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu.

/GOKiS/

50 LAT SOKÓŁ
Małopolskie Centrum Kultury

INSTYTUCJA KULTURY
WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO

MAŁOPOLSKA

Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

NARODOWE
CENTRUM
KULTURY

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego
w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: EtnoPolska. Edycja 2025



Z działalności Organizacji Pozarządowych w naszej gminie

Nowy samochód dla OSP Siepraw

Podczas Rodzinnego Pikniku Charytatywnego, organizowanego przez Fundację „Bo liczysz Się Ty” na Słonecznym Parku w Sieprawiu w dniu 15 sierpnia 2025 roku, został przekazany do służby w Ochotniczej Straży Pożarnej w Sieprawiu nowoczesny średni samochód ratowniczo-gaśniczy marki Renault o wartości 1 038 120 zł.

Gmina Siepraw, dzięki wsparciu Funduszy Europejskich, realizuje projekt, którego celem jest poprawa gotowości bojowej i bezpieczeństwa mieszkańców regionu. W ramach projektu Gmina pozyskała 65% dofinansowania z Funduszy Europejskich dla Małopolski 2021-2027, natomiast 35% stanowią środki Gminy Siepraw, jako wkład własny do projektu.

W uroczystym przekazaniu samochodu wzięli udział z ramienia Gminy Wójt Tadeusz Pitala oraz Przewodniczący Rady Gminy Aleksander Suder, ze strony OSP Siepraw Prezes Józef Suder oraz naczelnik Michał Baran. Swoją obecnością uświetnili uroczystość także Komendant Powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Myślenicach st. brg. Sławomir Kaganek, Prezes Gminnego Oddziału OSP dr inż. Tadeusz Żaba, Komendant Gminnego Oddziału OSP Paweł Sosin, Prezes OSP Zakliczyn Piotr Kiszka, Prezes OSP Łyczanka Piotr Kurek, a także pozostali przedstawiciele OSP.

Wśród uczestników uroczystości wyróżniała się uśmiechem, zapalem i pięknym umundurowaniem Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza OSP Siepraw w sile 10 druhen i druhów.

Nad wszystkim czuwała Inspektor Bożena Poznańska, która w Urzędzie Gminy Siepraw zajmuje się sprawami bezpieczeństwa, w tym współpracą z jednostkami Ochotniczych Straży Pożarnych.

Nowy samochód pożarniczy stał się swoistą atrakcją pikniku - podczas upalnej pogody strażacy zafundowali prysznic wodny z efektowną tęczą, co sprawiło radość piknikowiczom, szczególnie tym najmłodszym.

Projekt współfinansowany z Funduszy Europejskich.

- Wartość całkowita Projektu wojewódzkiego (wydatki kwalifikowalne): **65 696 677 PLN**
- Dofinansowanie FEM (65%): **42 702 840 PLN**
- Wkład własny Partnerów (35%): **22 766 175 PLN**
- Wkład własny Budżetu Województwa: **227 662 PLN**
- Termin realizacji Projektu: styczeń 2024 r. - grudzień 2025 r.

#FunduszeUE #FunduszeEuropejskie

Dziękujemy Pani Edycie Pietrzyk

<https://www.facebook.com/fotografiaedytapietrzyk>

za udostępnienie profesjonalnych zdjęć z pikniku i uroczystości

/UG/



Charytatywny Piknik Rodzinny „Widzimy. Czujemy. Jesteśmy - bo liczysz się Ty”

15 sierpnia 2025 odbył się zorganizowany przez Fundację „Bo liczysz się Ty” Charytatywny Piknik Rodzinny „Widzimy. Czujemy. Jesteśmy - bo liczysz się Ty”. Celem pikniku było pozyskanie środków pieniężnych na sfinansowanie ciepłych, niedzielnych posiłków, jakie w okresie jesienno - zimowym będą dostarczane najbardziej potrzebującym mieszkańcom gminy Siepraw. Naszą inicjatywę wsparło wiele lokalnych a także ogólnopolskich firm i organizacji. Dzięki temu wspólnemu zaangażowaniu udało się zabezpieczyć kwotę 27.647,27 zł, która w całości zostanie przeznaczona na finansowanie posiłków dla naszych podopiecznych. Ponadto niewykorzystane podczas imprezy cegiełki wsparcia zostały zlicytowane podczas internetowych licytacji charytatywnych, zasilając konto Fundacji dodatkową kwotą 9.355 zł.

Serdecznie dziękujemy wszystkim - patronom, darczyńcom, wolontariuszom oraz uczestnikom pikniku za okazaną pomoc i wsparcie.



/Wioletta Ślusarczyk, Fundacja „Bo liczysz się Ty”/

Działania Fundacji „Bo liczysz się Ty” Planowane w okresie jesienno - zimowym

W sezonie jesienno - zimowym działania naszej Fundacji skupiają się głównie na osobach samotnych.

Już w listopadzie rozpoczynamy rozprowadzanie ciepłych, niedzielnych obiadów dla najbardziej potrzebujących mieszkańców gminy Siepraw. Aż do końca marca 2026 czternastu naszych podopiecznych będzie mogło liczyć na wsparcie w postaci ciepłego, dwudaniowego posiłku dostarczonego w każdą niedzielę przez naszych wolontariuszy.

W dniach 5 i 6 grudnia w lokalnych marketach odbędzie się coroczna akcja świąteczna „Z nami nie jesteś sam - świąteczna zbiórka darów dla osób samotnych z gminy

Siepraw”. Świąteczne paczki trafią również do „sieprawskich” podopiecznych przebywających w Domach Pomocy Społecznej.

Tuż przed Świątami Bożego Narodzenia odbędzie się Wigilia dla samotnych, już po raz trzeci zorganizowane zostanie spotkanie przy wspólnym stole z tymi, którzy ten świąteczny czas spędzają w samotności.

/Wioletta Ślusarczyk
Fundacja „Bo liczysz się Ty”/

„Niezwykłe historie zwykłych ludzi - ocalmy je od zapomnienia”

W okresie sierpień - listopad 2025 Fundacja „Bo liczysz się Ty” realizuje projekt „Niezwykłe historie zwykłych ludzi - ocalmy je od zapomnienia”, który to projekt otrzymał dofinansowanie w konkursie Działaj Lokalnie 2025, organizowanym przez Polsko - Amerykańską Fundację Wolności, Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce oraz Fundację ARTs. Patronat nad projektem sprawuje Gmina Siepraw.

Trwają prace nad powstaniem książki zawierającej lokalne historie opowiedane przez mieszkańców naszej gminy. Wśród wielu ciekawych opowieści znajdują się wojenne wspomnienia, jakie najstarsi mieszkańcy przywołują z dzieciństwa, w tym historia uratowania kościelnego dzwonu czy szczegółowy opis walk wyzwoleniczych, jakie toczyły się na naszych terenach w styczniu 1945r.

Spotkanie promujące książkę odbędzie się 24 listopada o godz. 17:00 w Sali Konferencyjnej w Sieprawiu, przy ul. księdza Jana Przytockiego 10, na które już teraz serdecznie zapraszamy.



/Wioletta Ślusarczyk
Fundacja „Bo liczysz się Ty”/



Figura Matki Boskiej znów cieszy oczy - zakończenie prac renowacyjnych

Z radością informujemy, że zakończyły się prace konserwatorskie przy figurze Matki Boskiej z cmentarza parafialnego w Sieprawiu. Dzięki zaangażowaniu i hojności mieszkańców oraz odwiedzających nasz cmentarz w dniu 1 listopada 2024 r. udało się zebrać środki niezbędne do uratowania tej wyjątkowej rzeźby.

Kwesta, przeprowadzona wspólnymi siłami przez Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej, uczniów i nauczycieli Szkoły Podstawowej w Sieprawiu oraz przy wsparciu Parafii Siepraw, przyniosła imponującą sumę 7801,39 zł, 50 koron czeskich oraz 10 euro. Ta kwota w całości została przeznaczona na profesjonalne prace konserwatorskie, które objęły m.in. usunięcie ognisk korozji, uzupełnienie ubytków oraz zabezpieczenie figury przed dalszym niszczeniem.

Z uwagi na bardzo zły stan techniczny rzeźby, decyzją Stowarzyszenia oraz specjalisty - konserwatora zabytków - figura została zabrana z cmentarza jeszcze przed

rozpoczęciem zimy. Dzięki temu uniknęła dalszego uszkodzenia i mogła bezpiecznie przejść pełną renowację w pracowni konserwatorskiej.

Dziś odnowiona figura wróciła na swoje miejsce, przypominając nam nie tylko o wartościach duchowych, jakie reprezentuje, ale także o sile wspólnoty, która potrafi zjednoczyć się w trosce o dziedzictwo lokalne.

W imieniu Stowarzyszenia oraz wszystkich zaangażowanych w projekt, serdecznie dziękujemy każdemu, kto wrzucił datek do puszki lub wsparł inicjatywę w inny sposób. To dzięki Państwa wrażliwości i ofiarności figura Matki Boskiej znów może godnie zdobić miejsce spoczynku naszych bliskich.

/Przewodniczący Stowarzyszenia
Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej
Piotr Nowak/

Moja miejscowość dawniej i dziś”- Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej prezentuje kolejne prace konkursowe



Kościół parafialny w Sieprawiu - lata 70-te i widok obecny.
Autor pracy: Antonina Malec 7a Siepraw



Widok na ul. Jana Pawła II i prostopadłą ul. Modrzewiową - początek lat 80-tych i widok obecnie.
Autor pracy: Antonina Malec 7a Siepraw



Widok na ul. ks. Brandysiewcza w Zakliczynie (w tle cmentarz parafialny)- lata ok 70/80 i widok obecny.
Autor pracy: Bartłomiej Batko, Zakliczyn



Widok na młyn w Sieprawiu (ul. Młyńska)
Autor pracy: Urszula Grabowska Siepraw, 8a

Kwesta w Sieprawiu w Dzień Wszystkich Świętych

Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej w ramach akcji „Ocalmy dla potomnych”, przeprowadzi kwestę w dniu 1 listopada 2025. Puszki będą się znajdować przy wejściach na cmentarz od godziny 7: 30 do 16:00.

Zebrane fundusze pozwolą wspomóc odnowę ogrodzenia przy cmentarzu Parafialnym. W kweście wesprą nas Nauczyciele i uczniowie Szkoły Podstawowej z Sieprawia i Łyczanki oraz Parafia Siepraw.

Prosimy o wsparcie naszej akcji.

/Piotr Nowak
Przewodniczący Stowarzyszenia
Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej/

Odkrywamy nieznane karty naszej historii

Sieprawska Pani

Pewnie każdy, kto po raz pierwszy przekracza próg Starego Kościoła w Sieprawiu doznaje mniejszego lub większego zaskoczenia. Wchodząc do tak starego kościoła spodziewamy się ujrzeć nagromadzenie obrazów, rzeźb i innych ozdób. Tymczasem tutaj witają nas surowe, kamienne ściany upstrzone gdzieniegdzie resztkami tynków i prosty drewniany strop. W tym pozbawionym ozdób wnętrzu tym bardziej przyciąga wzrok, zajmujący centralne miejsce w prezbiterium stosunkowo skromny ołtarz. W ołtarzu tym króluje obraz przedstawiający Najświętszą Maryję Pannę. Ukazana jest ona w półpostaci frontalnie, prawą rękę ma skierowaną skośnie na wysokości piersi, a lewą podtrzymuje siedzące na niej Dzieciątko Jezus. Matka Boska twarzą jest zwrócona do wiernych, co w szczególny sposób podkreśla Jej zatroskane, lecz pogodne oblicze. Twarz małego Chrystusa również skierowana jest w stronę patrzącego ludu. Takie przedstawienie Maryi z Dzieciątkiem w sztuce określane jest mianem hodegetrii, czyli wskazującej drogę. Jest to najstarszy i najbardziej rozpowszechniony typ przedstawienia Matki Bożej z Dzieciątkiem Jezus na ręku. W symbolicznej tej ikony bardzo istotne znaczenie ma gest Maryi wskazujący na Jezusa. Może go interpretować jako gest prezentacji - wskazania ludziom Syna Bożego lub gest postawy służebnej - przedstawienie Synowi wiernego ludu. Jezus jest wprawdzie wielkości dziecięcia, ale nie zachowuje się jak dziecko - siedzi w pozycji pełnej okazałości jako władca świata. Jezus prawą rączkę ma uniesioną w geście błogosławieństwa, a w lewej ułożonej na wysokości swoich kolan trzyma księgę, zapewne Pismo Święte. Obydwa oblicza łączy wyraz zamyślenia, jakby nieobecności oraz powagi. Ponad głowami Jezusa i Maryi umieszczony jest nimb składający się z dwunastu gwiazd. Całość obrazu utrzymana jest w spokojnych, ciemnych barwach. Maryja i Jezus ubrani są w ciemnobordowe suknie. Maryję okrywa ciemnogrnatowy płaszcz - maforion, nałożony również na głowę, który ozdobiony jest złotą gwiazdą sześcioramienną nad czołem Maryi. Ciemne jest również tło obrazu, z którym kontrastują jasne twarze i dłonie Maryi oraz Jezusa. Maryja ma pociągniętą twarz o wąskim długim nosie i małych, lekko uśmiechniętych ustach. Siłę oddziaływania tego obrazu potęguje przedstawienie Jej oczu, które skierowane są na każdego, kto wchodzi w te szacowne mury. Tak dziś przedstawia się nam Słynący Łaskami Obraz Matki Bożej Sieprawskiej.

Historia tego obrazu jest niezwykle ciekawa i można w niej znaleźć wiele analogii do dzieł innych sławnych, polskich wizerunków maryjnych. Geneza obrazu ginie w mrokach historii. Nie wiemy ani kto go namalował, ani kto był jego fundatorem. W pewnym sensie z obrazem tym łączy się piękna legenda o tym, że sama Matka Najświętsza poprzez swoje objawienie na kościelnym wzgórzu wskazała miejsce, gdzie w XVII wieku wzniesiono nowy sieprawski kościół. W tym kontekście naturalnym wydaje się, że ta świątynia stała się miejscem Jej szczególnego kultu. Opisane wyżej cechy sieprawskiego obrazu mogą sugerować, że jest on starszy niż Stary Kościół, ale nie ma na to innych jednoznacznych dowodów. Obraz namalowany jest na desce, co przy dzisiejszych możliwościach datowania za pomocą

metody dendrochronologicznej pozwalałoby na precyzyjne ustalenie czasu jego powstania. Może zatem kiedyś dowiemy się dokładnie kiedy nasz obraz został namalowany. Póki co jednak możemy zweryfikować informacje jakie zostawili nam o nim przodkowie. Pomogą nam w tym zachowane protokoły powizytacyjne parafii sieprawskiej oraz przede wszystkim dawne księgi metrykalne. Najstarsze zachowane i obecnie znane protokoły powizytacyjne parafii sieprawskiej pochodzą z przełomu XVI i XVII wieku. W tym czasie nie istniał jeszcze kościół Świętego Michała Archanioła, a protokoły z lat 1596 oraz 1618 odnoszące się do kościoła Świętego Marcina nie zawierają żadnych informacji na temat znajdujących się tam obrazów. Kolejny protokół sporządzono już po wybudowaniu nowego kościoła. Pochodzi on z 1655 roku i informuje nas, że w kościele tym poświęconym *Niebiańskiemu Michałowi Archaniołowi Patronowi* znajdują się trzy stałe, murowane i poświęcone ołtarze, mające obrazy nieuszkodzone. Niestety nie podano żadnych szczegółów odnośnie przedstawień jakie te ołtarzowe obrazy zawierały. Nie można zatem potwierdzić, czy któryś z nich był poświęcony Matce Bożej i zawierał jej wizerunek. Jest to jednak bardzo prawdopodobne, gdyż protokół z kolejnej wizytacji zakończonej zaledwie dziesięć lat później, a dokładnie 31 marca 1665 roku zawiera już bardziej precyzyjne informacje na ten temat. Według tego protokołu w sieprawskim kościele parafialnym były trzy murowane i konsekrowane ołtarze, mające stoły i obrazy nieuszkodzone. Każdy z nich był przykryty trzema obrusami czystymi i błyszczącymi. Na jednym z ołtarzy mniejszych, tym który stał po stronie ewangelii w nawie większej umieszczone było wyobrażenie Czcigodnej, Łaskawej i Błogosławionej Maryi Dziewicy. Obraz ten znajdował się nad stołem ołtarzowym i namalowany był w żywych kolorach. Dodano także, że obraz ten był sławny różnymi cudami. Możemy uznać za prawie pewne, że powyższy opis odnosi się do przedstawienia znanego dzisiaj jako obraz Matki Bożej Sieprawskiej. Znajdował się on wówczas w bocznym ołtarzu w północno-wschodnim narożniku nawy kościoła. (Co ciekawe tylko ten boczny ołtarz z obrazem Matki Bożej został dokładniej opisany w protokole. Nic natomiast nie napisano na przykład o ołtarzu wielkim). Był to jak napisano obraz sławny cudami, co poświadczali podpisując protokół z wizytacji: Mikołaj Trzebiński Prepozyt Kawęczyński oraz Jacek Krochowski Kanonik Sądecki, Pleban i Dziekan Dobczycki. Jednak poza tym ogólnym stwierdzeniem nie są dziś znane żadne przekazy o cudach jakie miałyby się dokonać za przyczyną sieprawskiego obrazu. W pewnym stopniu za takie cudowne wydarzenie można uznać żywy wciąż jeszcze w sieprawskich domach przekaz o cudownym osłonięciu przez Matkę Bożą Sieprawia mgłą w czasie potopu szwedzkiego, co pozwoliło na uratowanie kościoła i wsi w czasie wojennej zawieruchy. Choć możliwe, że obecna wersja tej opowieści mogła mieć swoją inspirację w wydarzeniach z listopada 1914 roku, kiedy to rzeczywiście mgła przyczyniła się w znacznym stopniu do zatrzymania rosyjskiej ofensywy praktycznie na granicy naszej miejscowości. Z drugiej strony

skoro takie zjawisko wystąpiło w czasie pierwszej wojny światowej, to mogło także wystąpić 250 lat wcześniej.

Kolejny opis wnętrza kościoła w Sieprawiu pochodzi z 1730 roku. Jest to protokół z odbytej wtedy wizytacji. W ciągu ponad 60 lat jakie upłynęły od sporządzenia poprzedniego protokołu wyposażenie kościoła uległo dużym zmianom. Przede wszystkim w tym czasie kościół wyposażony był w aż sześć ołtarzy. Jako pierwszy jest wymieniony ołtarz wielki, stosownie zbudowany poświęcony Najświętszej Maryi. Pozostawiony nam opis kościoła pozwala na stwierdzenie, że na przełomie XVII i XVIII wieku zbudowano nowy ołtarz wielki, w którym umieszczono czczony dotychczas w bocznym ołtarzu, przy północnym ramieniu tęczy, obraz Matki Bożej. (Ten boczny ołtarz teraz opisano jako poświęcony świętej Annie). Przeniesienie obrazu Matki Bożej do wielkiego ołtarza niewątpliwie stanowiło odzwierciedlenie wzrostu kultu tego szacownego wizerunku. Jednoznaczne potwierdzenie, że obraz Matki Bożej Sieprawskiej odbierał cześć w głównym ołtarzu mamy w protokole z kolejnej wizytacji jaka miała miejsce w roku 1747. Opisując ołtarze podano tam, że w kościele znajduje się ich sześć. Jako pierwszy opisano ołtarz wielki „*mający mensę kamienną, konsekrowaną z dwoma stopniami kamiennymi, tralkami drewnianymi otoczony, u góry konstrukcja drewniana ze starym obrazem, na którym postać Najświętszej trzymającej Jezusa, sukienkami srebrnymi gdzieś położonymi z koronami oraz aniołami trzymającymi korony podobnie srebrne położone, oraz sznurami koralu dwudziestoma siedmioma przywieszonymi, jak i dwoma wotami srebrnymi dość znacznymi ozdobiona, innym obrazem Zwiastowania Najświętszej Dziewicy na drewnie namalowanym chowany i zamykany*”. Dowiadujemy się zatem o zewnętrznych, materialnych dowodach kultu słynącego łaskami obrazu. Przede wszystkim umieszczony jest on w ołtarzu głównym i posiada zasłonę w postaci innego obrazu maryjnego. Obraz przykryty jest srebrnymi sukienkami oraz ozdobiony koronami podtrzymywanymi przez aniołki. Mamy też wymienione znaczne srebrne wota oraz sznury koralu, które bez wątplenia były składane w podziękowaniu za łaski otrzymane za pośrednictwem tego wizerunku. Sama „*suknia srebrna na obrazie ołtarza większego Najświętszej Maryi z koronami, aniołami, wotami, oraz koralami*” została też osobno wymieniona wśród cennego wyposażenia kościoła. Wskazuje to na to, że te dowody wdzięczności i żywego kultu miały także dużą wartość artystyczną i materialną.

Jeśli już zatrzymaliśmy się przy protokole z 1747 roku, to warto także wspomnieć, że jest w nim wzmiankowany także inny czczony dzisiaj w Sieprawiu wizerunek Matki Bożej. Opisując kaplicę we wsi Kawęciny podano, że jest ona wewnątrz „*godnie ozdobiona obrazami i różnymi figurami, z ołtarzem o budowie drewnianej zdobionym, w którym znajduje się obraz Najświętszej Dziewicy Maryi*”. Wzmianka ta odnosi się do obrazu, który dzisiaj znajduje się w Ciemnej Kaplicy nowego kościoła i nazywany jest Matką Boską Kawęcińską. Genezę tego doskonałego pod względem artystycznym obrazu można śmiało odnosić do średniowiecza. Jest to wręcz książkowy przykład ikony z tamtych czasów, żeby wymienić tylko zachowanie typu hodegetrii czy typową dla takich przedstawień atrofie ramion. Przede wszystkim jednak urzeka przedstawienie dłoni. Są one niezwykle smukłe i

patrzac na nie doskonale rozumiemy co oznacza termin: „gotyckie ręce”.

O ile obraz Matki Bożej Kawęcińskiej umieszczony w pałacowej kaplicy był znany tylko dworskim elitom, to obraz z sieprawskiego kościoła mógł ucieszyć każdy wierny. Każdy też, kto się do tego obrazu uciekał, mógł za jego pośrednictwem liczyć na obfite łaski. Takim szczególnym dowodem łask i cudów wyproszonych za wstawiennictwem Sieprawskiej Pani są zachowane do dziś zapiski w księgach metrykalnych z drugiej połowy XVIII wieku. Są one umieszczone na odwrotnych stronach okładki księgi założonej w 1768. Sasiadują one z pierwszą stroną księgi, która zawiera bardzo piękne skierowane do nas pozdrowienie sprzed wieków. Oto jego treść: „*Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus, Księga metrykalna ochrzczonych Kościoła Parafialnego w Sieprawiu od roku pańskiego 1768 po zakończeniu wcześniejszej w miesiącu marcu spisałem za probostwa Tomasza Aleksandra Małyszki Doktora Obydwu Praw Katedry Przemyskiej i Kanonika tegoż Kościoła Sieprawskiego od roku 1756, Kurata niegodnego przygotowany ku większej chwale Boga po trzykroć Najlepszego, Najwyższego, Pełnego Chwały i dusz przez źródło chrzcielne obmytych i do łaski podniesionych pozdrowienie*”.

Równie piękne słowa znajdziemy na wspomnianym odwrocie okładki. Znajduje się tam niestety mocno zniszczony i miejscami prawie nieczytelny tekst zatytułowany jako: „*Przekaz na temat okoliczności cudów Błogosławionego Łaskami Słynącego Wizerunku w tymże Kościele Sieprawskim w Ołtarzu Wielkim umieszczonego dla pobożności wiernych*”. Dalej pod tym wstępem mamy następującą treść: „*W roku 1770, ja Józef Grzegorz Filipowicz, wikary przydzielony na urząd kościoła sieprawskiego (dowiedziałem się) od wiarygodnego człowieka tejże parafii stanowczo zapewniającego, że za probostwa Jaśnie Wielmożnego i Wielebnego Księdza Tomasza Aleksandra Małyszki Kanonika Przemyskiego matka z niemowlęciem wyrrywając się śmierci, w bólach, które mają miejsce przy porodzie (zmarła), dla błagania (przez męża) Przenajświętszej w Wizerunku (Matki Boskiej) znajdującego się w niezwykłym poważaniu i pobożności od wielu wieków u ludu w kościele, odzyskała zdrowie (co wprawilo tego mężczyznę) w ogromne zdumienie i usmierzyło (jego ból)*”. Kolejna notatka pochodzi z lat siedemdziesiątych XVIII wieku i sporządził ją Antoni Józef Lipski. Oto co napisał ksiądz Lipski: „*W latach 1772, 1775, 1776 i 1777 ja niżej podpisany, biorąc Boga za świadka, jak najwierniej poświadczam i przysięgam, że przez pośrednictwo Boskiej Matki umieszczonej w Ołtarzu Głównym, niezliczone łaski zdarzają się w chorobach, niebezpieczeństwach duszy i ciała, wielkim smutku, słabościach, uciemieniu(...). Więc więcej niż 40 śmiertelnie, czyli bardzo niebezpiecznie nie tylko chorych (abym powiedział prawdę), lecz już walczących ze śmiercią: w Sieprawiu, Zawadzie, Krzyszkowicach, Łyczance przez 4 lata i więcej; że uciekający się do tegoż obrazu, jak zapewniam, zaświadczam oraz przysięgam, (zostali) przywróceniu do wcześniejszego zdrowia, lecz także o wiele lepszego niż poprzednio. Co poświadczam Wielebny Antoni Józef Lipski w Roku Pańskim 1778 r. Wice Prowincjał i Opat Komendatoryjny Sieprawski, dnia 8 marca.*”

Przez kilka lat w czasie swojej służby w Prebendzie

Sieprawskiej Wielebny Antoni Lipski sporządził „Wykaz śmiertelnie chorych przez wstawiennictwo Najświętszej Marii Dziewicy z obrazu w Ołtarzu Głównym umieszczonego, przywróconych do dawnego zdrowia”. Dalej następuje wykaz otrzymanych łask. Zapisy łask, które udało się odczytać są następujące:

„Walenty Matoga, Kmieć, czterokrotnie niezdrowy,
Barbara Grabowska w chorobie śmiertelnej,
Żona młynarza z Olszowic w chorobie śmiertelnej,
Wieśniak po stracie mowy imię nieznanie w Zawadzie,
Żona Mateusza Bartosika w ciężkim porodzie uratowana i drugi raz w chorobie,

Mikołaj Matoga wiele razy w chorobie,
Jakub Suder wiele razy w różnych i raz w śmiertelnej chorobie,

Jaśnie Wielmożny Pan Franciszek Bętkowski chorąży wojskowy Państwa i miasta Krakowa swoim zajęciu wielce (pocieszony),

Kucharz Wielmożnego i Czcigodnego Pana Szembeka w śmiertelnej chorobie swojego dziecka cierpiącego na śmiertelną przypadłość,

Wieśniak imię nieznanie w Krzyszkowicach trzykrotnie w śmiertelnej (chorobie),

Tamże kmieć liczący około 80 lat wraz ze swoją żoną śmiertelnie chory nagle zdrowy,

Znanego (jako) Kipa (na gruncie plebańskim) żona w ciężkiej chorobie,

Józefa Galasa żona w Sieprawiu cztery razy w chorobie,

Wojciech Mika w zarazie bydła i chorobie z całym domem pocieszony,

Znany (jako) Babka strażnik leśniczego lat 76 w chorobie,

Suder znany Rzeźnik za Rusinkami w chorobie,

Pani Marianna Rogowska w różnych (dolegliwościach) - często odważała się mówić, że wizerunek się zmienia,

Jaśnie wielmożna Pani Ciepiewska w różnych (chorobach),

Żona Stanisława Kuśnierza młynarza we wsi Kawęciny w ciężkiej chorobie,

Znana Bayda żona karczmarza kilkakrotnie w śmiertelnych chorobach,

Anna Wielguska w ciężkim porodzie z Sieprawia,

Znany Bujas kulejący w ciężkim bólu stóp pocieszony,

Znana Kobieta we wsi Krzyszkowice uratowana w trudnym porodzie,

Jakaś Maler w niebezpieczeństwach pokuszeń,

Józef Węgier w chorobie.

Oni wszyscy przez łaskę Matki Boskiej Sieprawskiej pocieszeni, uzdrowieni i w cudowny sposób w krótkim czasie zostali przywrócenie do dawnego zdrowia. Oprócz niezliczonych mszy, których nie pamięta zmienny umysł ludzki i rozum.

A więc Marcin Wyczynek krawiec z Zawady chory śmiertelnie, uciekły się Świętej Matki Dziewicy nagle zdrowy,

Żona Mikołaja Wypartowicza przez trzy dni będąca w niezwykle ciężkich bólach porodowych i bez nadziei na wydanie potomka, oczekując śmierci po tym, jak przez Mszę o pomoc uciekła się do Najświętszej Matki Bożej po 2 godzinach urodziła martwe (dziecko), jednakże sama została uratowana od śmierci.

Kucharza syna w bólu gardła,

Jaśnie wielmożna Pani Eleonora Jerzmanowska w ciężkim

bólu stóppocieszona

Jaśnie wielmożna Rozalia Szembekowa Pan Antoni Jerzmanowski

Poznański w ciężkim (utrapieniu pocieszeni) ”.

Wykaz pocieszonych i uzdrowionych jest zatem dość pokaźny, choć na pewno niekompletny, z uwagi na zniszczenia księgi i nieczytelność zapisów. Stanowi jednak piękne świadectwo pobożności i wiary naszych przodków. Czy w innych latach prowadzono podobne zapiski łask? Jest to bardzo prawdopodobne, choć dotychczas nie zostały one odkryte albo nie zachowały się do naszych czasów. To, że przetrwał przekaz o cudach z XVIII zawdzięczymy w dużej mierze temu, że zapisano je w księdze metrykalnej, która była specjalnie strzeżona i przechowywana z największą starannością.

Przez cały XIX wiek Łaskami Słynący Obraz Matki Bożej Sieprawskiej był niezmiennie czczony w głównym ołtarzu kościoła. Nieuchronnym skutkiem działania czasu starano się przeciwdziałać poddając obraz zabiegom konserwacyjnym. Zapisy o takich renowacjach umieszczano na odwrocie obrazu. I tak mamy tam wzmianki, o renowacjach przeprowadzonych w 1789 roku oraz w roku 1853. Wreszcie w początkach XX wieku miały miejsce zdarzenia, które zdecydowały o dalszych losach Słynącego Łaskami Obrazu Matki Bożej Sieprawskiej. Otóż w latach poprzedzających pierwszą wojnę światową zamiast poddać obraz kolejnej konserwacji, której zapewne wymagał, zdecydowano się na dość kontrowersyjną operację zastąpienia starego obrazu nowym wizerunkiem. Dzisiaj taką zamianę łatwo jest krytykować. Jednak trzeba mieć świadomość, że tego typu działania nie były niczym szczególnym i znamy dziś wiele dzieł sztuki, które w ten sposób zostały potraktowane. Powszechne było także zamalowywanie starych obrazów i tworzenie na nich nowych kompozycji. Zresztą takie mało przemyślane zamiany w wyposażeniu i wystroju kościołów mają miejsce także dziś, mimo że teoretycznie powinniśmy być bardziej świadomi tego, że liczy się nie tylko wartość użytkowa i pogoń za chwilową modą. Niezależnie jednak od motywów jakie stały za umieszczeniem w ołtarzu nowego obrazu, możemy dziś śmiało powiedzieć, że było to działanie opatrnościowe, dzięki któremu Cudowny Obraz Matki Bożej Sieprawskiej przetrwał do dziś.

Nowy obraz namalował najprawdopodobniej Józef Mehoffer. Rozmiarami i układem nawiązywał on do obrazu starego. Tak więc możliwe było osłonięcie go starymi sukienkami. W ten sposób dla niezbyt uważnego obserwatora dokonana podmiana mogła pozostać zupełnie niezauważalna. Choć porównując oba wizerunki dość łatwo dostrzeżemy różnice. Przede wszystkim twarze Maryi i Jezusa na nowym obrazie są o wiele bardziej pogodne i jakby „odmłodzone”, co nie odpowiada starym kanonom, jakie zachowywał pierwotny obraz. Ten właśnie nowy obraz Matki Bożej Sieprawskiej umieszczony w wielkim ołtarzu starego kościoła był przez ponad 50 lat obiektem żywego kultu. Świadczą o tym również obrazki prymicyjne księży, na których przedstawiono Matkę Bożą Sieprawską w nowym wizerunku. (Wśród niech warty jest szczególnego wspomnienia obrazek z prymicji księdza Jana Barana, jakie odbyły się w Sieprawiu 18 kwietnia 1938 roku. Ksiądz Jan Baran oprócz tego, że był bohaterem trudnych lat powojennych, to również jego osoba ściśle wiąże się z

historią sieprawskich maryjnych wizerunków. To właśnie jemu zawdzięczamy powrót do Sieprawia obrazu Matki Bożej Kawęcińskiej). Te stare obrazki i nieliczne fotografie są dziś jedyną pamiątką po obrazie Mehoffera. Jego historia dopełniła się 10 sierpnia 1968 roku, kiedy to obraz spłonął wraz całym bogatym wyposażeniem Starego Kościoła. W ogniu stopiły się również srebrne sukienki, pozłacane korony i liczne wota. Przepaliły się zdobiące obraz sznury koralów. Sam kościół, w którym dotychczas królowała Sieprawska Pani stał się na ponad trzydzieści lat ruiną.

Prawie tak samo tragiczna jak dwudziestowieczne dzieje sieprawskiego kościoła była historia starego obrazu Matki Bożej Sieprawskiej. Po umieszczeniu w ołtarzu kopii wykonanej przez Mehoffera dla starego Słynącego Łaskami Obrazu rozpoczął się okres prawie stuletniej tułaczki. Swoją pierwszą przystań znalazł na... plebańskim strychu. Tam wśród nikomu niepotrzebnych rupieci przeleżał „*jak ten porzucony grak*” prawie trzydzieści lat. Trochę to dziwne, że przez te długie lata nikt nie zainteresował się jego losem. Dopiero w 1938 roku obraz został odnaleziony za sprawą ówczesnego energicznego wikariusza księdza Józefa Grzebyka. Obraz oddano do konserwacji, którą przeprowadziła renomowana krakowska pracownia Pochwalskich. Dzięki żmudnym zabiegom konserwatorskim obraz został uratowany i uchroniony od zniszczenia. Tuż przed II wojną światową obraz wrócił do Sieprawia. W pierwszych dniach września 1939 roku obraz na krótką chwilę znów znalazł się w parafialnym kościele. To przed nim modlono się o ratunek dla Ojczyzny napadniętej przez Niemcy. Pewnie tak samo jak w moim, również w innych sieprawskich domach zachowała się pamięć o płaczu i łzach wylanych wtedy przed Sieprawskim Cudownym Obrazem. Po tym krótkim epizodzie obraz ponownie zniknął z oczu wiernych. Przechowywano go na wikarówce lub na plebanii. Mogłoby się wydawać, że kiedy w 1968 roku przepadły prawie wszystkie sieprawskie dzieła sztuki i obiekty kultu, Cudowny Obraz powinien na powrót odzyskać należne mu miejsce. Jednak nic takiego się nie stało. W nowym kościele obraz bez przerwy przenoszono z miejsca na miejsce. Bywał czasem umieszczany w prezbiterium w głównym ołtarzu, czasem w Jasnej Kaplicy a najdłużej stał na skleconym z budowlanych desek i obitym tkaniną prowizorycznym ołtarzu w Ciemnej Kaplicy. Kiedy jednak w 1987 roku wykonano nową aranżację prezbiterium kaplicy i uroczystie umieszczono w nim sprowadzony do Sieprawia obraz Matki Bożej Kawęcińskiej, Cudowny Obraz Matki Bożej Sieprawskiej znów został usunięty w cień. I to całkiem dosłownie, bo schowano go w zakrystii... za szafą. W początku lat 90-tych XX wieku obraz ponownie przeniesiono. Tym razem umieszczono go w specjalnie przygotowanej ramie na drugim filarze po zachodniej stronie nowego kościoła. Ale i to miejsce okazało się być tylko chwilowym przystankiem, bo już w 1999 roku obraz powędrował na ostatni filar pod chór ustępując tym razem miejsca nowemu obrazowi Serca Pana Jezusa. Przez wszystkie te trudne dla naszego obrazu lata stopniowo zacierała się również pamięć o Łaskami Słynącym Wizerunku i jego roli w historii sieprawskiej parafii. Dopiero, gdy na przełomie wieków po ponad 30 latach z ruin został podniesiony Stary Kościół, Słynący Łaskami Obraz Matki Bożej Sieprawskiej mógł powrócić na miejsce gdzie oddawały mu cześć dawne pokolenia. Stało się to 21 marca

2002 roku, kiedy to firma Wiesława Łatki z Siedlisk zakończyła montaż zaprojektowanego przez Józefa Dutkiewicza nowego ołtarza głównego w Starym Kościele.

Dziś tak jak przed wiekami Matka Boża Sieprawska spogląda na nas z wysokości ołtarza i pewnie tak samo jak czyniła to przed wiekami, tak i teraz gotowa jest rozdawać nam potrzebne łaski. Możemy Ją o nie prosić nawiedzając Stary Kościół w Sieprawiu. Możemy patrząc na Jej wizerunek powtarzać:

*„Maryjo Sieprawska Matko, jestem przy Tobie,
Pamiętam, czuwam...”*

/Stanisław Konarski/



Matka Boża Sieprawska - zdjęcie przedstawia kopię cudownego wizerunku, która spłonęła w 1968 roku



Jeden ze starych obrazków z wyobrażeniem
Matki Bożej Sieprawskiej



Początek księgi ochrzczonych z 1768 roku z zapisanymi na marginesie cudami dokonanyimi przez wstawiennictwo
Matki Bożej Sieprawskiej



Dawny ołtarz wielki w sieprawskim Starym Kościele z obrazem Matki Bożej Sieprawskiej



Stary Łaskami Słynący Obraz Matki Bożej Sieprawskiej w ramie z lat 90 XX wieku na filarze w Nowym Kościele



Matka Boża Kawęcińska

Sanktuarium w Sieprawiu

Współczesny obrazek z wizerunkiem Matki Bożej Kawęcińskiej

O sporcie w gminie

Jordan Sum Zakliczyn na początku sezonu 2025/26

Drużyna seniorów Jordana rundę jesienną rozpoczęła w A-klasie Myślenice. Spadek z ligi okręgowej do niższej klasy był wynikiem rezygnacji drużyny LKS Śledziejowice z awansu do V ligi uzyskanego w wygranych barażach ze Świtem Krzeszowice. W dotychczas rozegranych meczach I drużyna zdobyła 11 pkt, dzięki 3 zwycięstwom i 2 remisom, bilans bramkowy to 19-12. Pozwala to zajmować piłkarzom 7 miejsce w tabeli. Przewodzące stawce drużyny Tempa Rzeszotary i Gościbii Sułkowice uciekają pozostałym ekipom z kompletem punktów-21 i 7 wygranych. Tabelę rozgrywek zamyka sąsiad zza miedzy Sokół Brzączowice. W rozegranych przez seniorów meczach padły wyniki: Jordan-Pasternik Ochojno 2:2, Orzeł Nowa Wieś-Jordan 2:1, Jordan-Dzieskanovia 4:4, LKS Trzebnia-Jordan 0:2, Jordan-Skalnik Trzemeśnia 3:1, Beskid Tokarnia-Jordan 3:1, Jordan-Górki Myślenice 6:0.

Osiągnięcia II drużyny seniorów, występującej w B-klasie Myślenice to 6 miejsce w tabeli na 18 zespołów, uzyskane w 6 meczach, dorobek to 4pkt- 1zw-1rem-4por,

bilans bramkowy 11-24. Liderują: Szczebel Lubień i Hejnał Krzyszkowice z kompletem zwycięstw i 21 pkt.

Juniorzy, czyli zaplecze I i II drużyny, występujący w II lidze okręgowej Myślenicko-Wielickiej w 4 rozegranych meczach zdobyli 3 pkt- 1zw. I 3 por, co daje 5 miejsce w tabeli na 8 startujących drużyn. Lider Raba Dobczyce może pochwalić się 12 pkt.

Klub zgłosił do rozgrywek w poszczególnych klasach: A-klasa 31 zawodników- trener Tomasz Tokarz, B-klasa 34 zawodników, juniorzy 33 zawodników- oba zespoły trenuje Kacper Wnukowski, młodziki i orliki 36 zawodników, którymi opiekuje się Piotr Ciastoń.

Wszystkim zawodnikom grającym w Jordanie życzymy wielu sportowych sukcesów.

/Wiesław Świech/



Rozpoczęcie roku w ZPO Zakliczyn
str. 15



Wielkie święto małych kropek
str. 18



Co nam powie Pani Jesień
str. 18



Dzień kropki
str. 19



Dzień Przedszkolaka
str. 19



Dzień Przedszkolaka
str. 19



Kino
str. 21



PIK
str. 21



PIK
str. 21



PIK
str. 21



Siepraianie
str. 22



Sieprawianie
str. 22



Sieprawianie
str. 22



Sieprawianie
str. 22

Wydawca: **GMINA SIEPRAW**

Redakcja: Wanda Matoga
Współpraca redakcyjna: Wiesław Świech

Autorzy artykułów: Baran Michał, Bazyljska Joanna, Dorczak Joanna, Dymek Karolina, Hajus Kinga, Horecka Monika, Konarski Stanisław, Małgorzata Wójtowicz, Matoga Anna, Motyka Justyna, Nowak Piotr, Paulina Mardaus, Suder Aleksander, Szlachta Iwona, Ślusarczyk Wioletta, Świech Wiesław, Tondera Anna, Wierzba Leszek, Żyła Bogusław

Kontakt z Redakcją: (12) 37 21 800 lub listownie: Urząd Gminy Siepraw,
Ul. Kawęciny 30, 32-447 Siepraw,
z dopiskiem „Z Czterech Stron Gminy”

Skład i łamanie komputerowe: Robert Kiszka